SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 2 Juli 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 140 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Ley di prohibicion di productonan dañino pa medio ambiente awe 1 di juli 2020 na vigor

Aruba na caminda pa 'Choose Zero' cu eliminacion total di productonan daniño

Diadomingo awor 5 di Juli...

2138 Dominicano na Aruba tin derecho di voto pa eleccion presidencial di Republica Dominicana



Diaranson atardi Fundacion Arubaanse Juan Pablo Duarte a informa cu diadomingo awor lo tin eleccion pa eligi presidente nobo di Rep Dominicana.

Un total di 2138 Dominicano na Aruba por acudi pa eherce nan voto pa presidente como tambe diputado. E urna lo ta na Centro di Playa Pabao, diadomingo awor, cuminzando pa 7or di mainta te cu 5or di atardi.

Lo tin protocol con pa atende na e urna pa cu covid-19.
Solo di Pueblo ta desea exito na e comunidad Dominicano.

-ULTIMO HORA-

Gobierno ta evaluando apertura di frontera cu Merca

Prome cu dia 10 di juli lo tuma decision

Prome minister a informa diaranson anochi cu gobierno ta siguiendo di serca e situacion na Merca. Ta evaluando di lo bay habri e frontera y con pa haci esey. Lo bay purba pa no habri pa vuelonan di Florida, unda tin hopi caso. Of lo por pone mas condicion pa esnan cu ta bini di Florida.

Pues tur e dianan aki, lo evalua di serca pa asina tuma e mihor decision pa seguridad y pa lanta bek nos economia poco poco.

HACKERS DI WHATSAPP TA ACTIVO; NAN TA PIDI UN PIN Y TA HORTA BO WHATSAPP COMPLETAMENTE OVER



No ta posibel cu recogedo di sushi tin cu entrega y directornan di 'nv' ta keda cobra salario di 1 miyon na Corsou



Adjudant nobo pa Gobernador Boekhoudt

Riba diaranson mainta 1 di juli, Gobernador di Aruba, S.E. Alfonso Boekhoudt, y e comandante di marinierskazerne Savaneta, LTKOLMARNS Art van Beekhuizen, a promove Mike Ligtvoet como kapitein der mariniers di Aruba. E promocion a tuma luga den e sala di recepcion na Cas Ceremonial di Gobernador.



Promocion di Kapitein Ligtvoet ta coincidi cu inicio di su funcion nobo como adjudant di Gobernador. Asina e ta reemplasa luitenant-ter-zee der 2e klasse oudste categorie, Bart Breitenstein. Kapitein Mike Ligtvoet a nace na Leidendorp na 1992. Su carera na Marina Real a cuminsa na 2009 como Marinier na Korps Mariniers. Na 2016 e la haci e translado na Milicia Arubano, unda e la completa e estudio pa bira officier den mesun aña.

Prome cu su funcion como adjudant di Gobernador, Mike Ligtvoet tabata staciona como troopcommander na Marinierskazerne Savaneta.

Parlamentario Alan Howell

Pronto e parti di bijstand di Departamento di Asuntonan Social lo muda pa San Nicolas



Parlamentario Alan Howell ta mira cu wowo positivo e decision di gobierno pa muda e parti di bijstand di Departamento di Asuntonan Social pa San Nicolas.

E parlamentario cu ta residencia pariba di brug ta expresa cu no ta un secreto cu pariba di brug ta biba e hendenan cu mas necesidad pa cu ayudo y sosten social y cu esaki ta keda demostra door di varios studio cu ta data inclusive prome cu e crisis di COVID-19. Ta pa tal motibo cu semper el a keda para duro cu San Nicolas merece mas atencion cu ta posibel pa loke ta trata e aspecto social, muy especial esnan cu tin mester di onderstand of bijstand y awo den e temponan dificil aki mas cu nunca.

Pesey e ta aplaudi y ta haya e decision di Minister di Asuntonan Social pa muda dentro di poco tempo henter e afdeling di bijstand di Departamento di Asuntonan Social pa San Nicolas un paso positivo. Nan lo ta ubica unda e policlinica bieu tabata.

“Cu e bon noticia aki mi ta keda optimista cu nos hendenan di pariba lo haya nan atencion mereci cerca di cas tambe. Semper nos hendenan a bay pabou, dus a yega ora pa pone nos hendenan di pariba tambe central. Un danki na Minister Glenbert Croes y Sra Glenda Hernandez Directora di Departamento di Asuntonan Social.

Andre Bosman:

No ta posibel cu recogedo di sushi tin cu entrega y directornan di ‘nv’ ta keda cobra salario di 1 miyon na Corsou



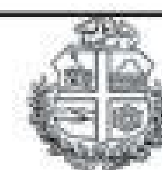
Parlamentario Hulandes Sr. Andre Bosman a hiba palabra den reunion di comicion di asuntonan di Reino cu a tuma lugar dia 1 di juli 2020. Un di su puntonan cu el’a critica fuertemente na Corsou ta e hecho cu noticianan a yega cu e directornan di varios ‘nv’ lo no bay entrega nada, pasobra nan lo keda cobra nan salario completo pa minimo un aña mas.

Esaki Andre Bosman ta rechasa categoricamente! No por ta asina cu e empleadonan cu ta recoge sushi mester entrega, mientras esnan cu ta gana 1 miyon pa aña y ta keda cobra nan 1 miyon pa un of dos aña mas.

El’a mustra un publicacion unda ta mustra e contract di e directornan cu ta bisa: maximal salaris, overgangsregeling, den artikel 4, unda nan por keda cobra nan salario.

Director di UTS 1.1 miyon pa anja, Director di SVB 1.1 miyon pa anja, director di Curoil 800.000 pa anja, Director di Post 750.000 pa anja, Director di Centrale Bank 1.000.000 pa anja.

Andre Bosman ta puntra dicon no ta bay atende cu e situacion aki di e ‘nv’ nan aki ? No por ta asina cu tur hende tin cu entrega y e directornan aki ta keda cobra.



ANUNCIO – BLBA/074/20

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di “Arbeidsbesluit III” cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum		:	**Diamars, 30 di juni 2020**
Nomber **EMPRESA**		:	**“Eagle Aruba Resort Oper. Corp. nv Eagle Aruba & Resort**
Cantidad empleado cu derecho di voto		:	**127**
Voto valido		:	**62**
Na fabor di	**FTA**	:	**62**
Na fabor di	**Ningun bond**	:	**0**
Voto blanco		:	**0**
Voto invalido		:	**1**
Resultado di referendum		:	**FTA NO a haya e mayoria**

Aruba, 01 di juli 2020
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

Hackers di whatsapp ta activo; Nan ta pidi un PIN y ta horta bo whatsapp completamente over



SOLO DI PUEBLO a ricibi e informe di un red activo cu ta hack whatsapp di usuarionan. Un persona a conta SOLO DI PUEBLO cu diamars atardi un "bon conoci" di dje a pidiele pa haci un fabor. A manda un pin-code pa su telefon y pidi'e pe coy e pincode y mande door. Motibo di esaki ta cu e amigo su telefon ta geblok y e mester e pincode. E victima sin pensa, a coy e pincode y mande door. Algun rato despues su whatsapp a desparce y e hacker a tume over. A bin resulta cu no ta e amigo tabata papiando cune, pero un hacker cu ya caba a hack tambe e whatsapp di e amigo.

Dje forma aki e hacker a tuma su whatsapp den su totalidad over, unda e hacker por a sigui ricibi tur whatsapp nobo cu ta dirigi na e victima.

Un keho a keda entrega na recherche y tambe a acudi na Setar pa busca ayudo con pa resolve e situacion aki. E unico cos cu por a wordo haci ta pa reset e whatsapp y warda te ora cu bini un pin nobo, pa e ora ey e donjo original por retake e whatsapp bek.

A transforma edificio na Wayaca den un Centro di Control di Cacho







Den cuadro di e Plan Nacional pa atende cu e problema di cacho riba caya, Diaranson mainta a tuma luga e inauguracion di Centro di Control di Cacho (CCC) na Wayaca. Unda antes tabata conoci como e sitio unda cu tabata hiba mascotanan no desea pa ponenan 'drumi'.

Minister Marisol Lopez - Tromp a splica cu Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, desde 2019 ta forma parti di e comision encarga pa duna conseho y diseña un plan pa atende cu e problema menciona.

Ademas, e problematica di cacho ta amplio door cu mester atende cu e "kill cage" y cu e ley di cacho, cual ta rekeri un acercamento multi-disciplinario. Tras di e prome paso aki, tin cuater Ministerio envolvi.

A base di diferente reunion cu a tuma luga, a institui un comision di accion pa ehecuta e plan cu a diseña. Pa cual entre otro a tuma e decision pa renoba e edificio na Wayaca. E trabounan a inicia na februari 2020 pa cual DOW a keda encarga pa renoba y adapta esaki y Serlimar a percura pa e trabou di limpiesa na e sitio y den e area.

Banda di esaki, comunidad por spera cu City Inspector tambe tin personal disponibel pa sigui asisti cu e trabou di control manera cu a bin ta haci. Lo continua cu e control aki unda cu ta necesario conhuntamente cu 'dog catcher' di acuerdo cu e Plan Nacional.

Pa conclui, Minister Lopez -Tromp a enfatisa cu pa atende cu e problema di cacho riba caya e ta rekeri esfuerso no solamente di Gobierno, pero tambe hopi trabou y conscientisacion di cada ciudadano.

E cambio aki ta cuminsa na cas, na e forma con nos ta cuida cu nos mascotanan y percura cu nan trato ta mane debe ser.

Benny Avestruz di AVP conosi tambe como.....

Benny Tropicana muy pronto lo bishita hotel California

E lo check in, sin por check out!



Por a tuma nota cu Benny Sevinger conosi tambe como Benny Avestruz ultimo dianan , despues di casi 3 aña di tabata hopi keto, a cuminsa profila bek den prensa. Benny a wordo acusa pa 5 cargo hopi pisa pa Ministerio Publico. Lamentablemente Benny tabata participe den 8 aña di AVP y Mike Eman kendenan a firma y presta 4000 miyon esta 4 BIYON florin mandando e pais aki casi bancarota. Si no ta pa e mal maneho y ladronicianan di AVP awe Aruba no mester a mendiga na Hulanda pa prestamo.

Benny acusa pa 5 cargo di corucpion, ladronicia y fraude hopi pisa:
Mientras por a tuma nota cu Benny kier re-activa su carera politico, mester recorde cu e ta un sospechoso den e caso di mas grandi den historia di Aruba esta e caso Avestruz. Benny ta wordo acusa di Valsheid in geschrifte, Oplichting, Aannemen van steekpenningen, Misbruik van zijn functie y opzettelijk en gewoonte witwassen. Pues Benny pronto lo mester bay duna cuenta dilanti hues.

Benny Tropicana:
Berdad buscando atras den historia por a encontra diferente corantnan di pasado unda oponentenan tabata yama Benny: 'Benny Tropicana'. Momento cu hopi hende tabata kere ta "juice tropicana" a resulta cu e berdad tras di e nomber aki tin full un otro realidad. Politiconan di mesun tempo cu Benny a splica cu Tropicana ta e motibo cu Benny tabata bishita e bar Tropicana e tempo aya cu hopi frequencia y despues a namora, mal enomora, te dia dia awe. Alaves bida priva di cada hende mester wordo respeta y no lo drenta e avenida ey. Como cu Benny tin un trayectoria basta largo den politica awendia e politiconan mas nobo conose Benny como Benny Avestruz y no Benny Tropicana mas como cu e nomber oficial cu Ministerio Publico a duna Benny pa e caso di corupcion y fraude di miyones cu terenonan di pais Aruba ta caso Avestruz.

Hotel California a cuminsa prepara cama pa vakantie grandi:
Benny Avestruz antes Tropicana pronto lo bay pasa vakantie na Hotel California. Tur cos ta mustra cu Benny (y Leoncita) no por sali limpi y liber di locual nan a hasi. Dia 10 di Juli frontera ta habri pa buelonan di merca. Por a compronde desde e fecha aki enadelante Hotel California tin espacionan prepara pa nan huespednan nobo.

Pues pueblo lo keda atento den e fase final di e investigacion grandi cu lo mester ta terminando.

Esnan cu faya mester sinta riba nan blaar! Manera e cacion ta bisa di Hotel California: Check in, but you can't check out!



Minister Dangui Oduber

Tur loke bo mester sa tocante Aruba Visitor Insurance relaciona cu COVID-19

E consequencia di tin bishitante cu casonan positivo di COVID-10 na Aruba y no ta segura lo trece problemanan financiero pa gobierno y hospital. Pesey e ta importante pa cada bishitante cu yega nos isla tin e seguro cu lo cubri e gastonan aki.



Companianan di seguro

Na un forma hopi habri y transparente gobierno a aserca Boogaard Assurantien pa nan como broker aserca TUR compania di seguro na Aruba pa por presenta e Covid-19 insurance. E producto aki ta un producto nobo cu no tawata existi. Tur compania di seguro cu ta brinda cobertura medico a wordo aserca y finalmente e seguro a bira un pool di 3 compania cu ta Massy Insurance, Fatum y Elvira reisverzekeringen. Nos ta lamenta produmdamente cu partido AVP kier atacha y danja nomber di companianan renombra di seguro cu a haci hopi esfuerzo pa por brinda e cobertura di Covid-19 insurance.
Tur e companianan aki a traha hunto cual no ta algo usual pasobra nan ta competidor di otro pa asina yuda pais cu e seguro aki. Partido AVP mester compronde bon cu e gobierno aki ta un gobierno drechi y den tur transparencia a encamina e proceso aki. Nos ta exigi partido AVP pidi un disculpa publico na tur e companianan di seguro pa purba daña y susha nan nomber.

Ken eta cubri?

E seguro di biahe (Aruba Visitor Insurance) pa cubri tur bishitante di afor cu ta bin bishita Aruba y ta test positivo pa COVID-19 na nan yegada of durante nan estadia na Aruba. Eno ta pa local cu ta desea di bai den exterior.E seguro di biahe lo bai ta unicamente disponibel riba e website di www.edcardaruba.aw desde 29 di juni 2020.

Kico eta cubri y pakico eta importante?

E seguro aki lo bai yuda e turista cubri e gastonan medico te na limite di e polisa relaciona cu COVID-19 manera consultanan di dokter, medicina, admission pa hospital, gastonan di intensive care unit, specilista, x-ray, laboratorio y di cuido. E seguro aki lo yuda reduci posibel gastonan grandi cu turistanan por laga atras relaciona cu COVID-19. Esaki ta un problema caba cu Hospital a yega di enfrenta den pasado. Cu un pandemia andando e riesgo por ta hopi mas pio. Pesey eta importante pa cada bishitante cu yega nos isla tin e seguro cu lo cubri e gastonan aki. E seguro aki ta un factor clave den reaprtura di nos turismo. E seguro aki lo cubri tambe gastonan di isolacion pa bishitante cu ta test positivo pa COVID-19 y transporte special. E polisa lo cubri te na un suma maximo di 75.000 mil dollar. Mester tene na cuenta cu e parti di isolacion ta algo cu ningun seguro na mundo ta cubri.

Costo di seguro

Dekking pa e seguro ta depende di e largura di estadia di e bishitante. E costo minimo ta $15 pero no ta asina cu un persona cu estadia di 30 dia lo paga 30 bes $15. Calculacion di e gasto aki por wordo calcula riba e site www.arubavisitorinsurance.com. Minister Dangui Oduber a indica cu e seguro di COVID-19 ta obligatorio pa tur biahero di cualkier continente cu excepcion di nos studiantenan cu ta studia den exterior y residentenan di Boneiro y Corsou.

Kico ta e plataforma di migracion online?

E asina yama "online imigraction platform" ta un instrumento/plataforma online cu ta mandatorio pa tur turista cu ta bin Aruba of residentenan di Aruba cu ta regresa. Pa drenta Aruba lo mester yena bo informacion personal y cumpli cu e rekisitonan online dentro di 72 ora prome cu nan check-in pa nan vuelo. Nos ta den un situacion cu ainda nos ta den un pandemia y e plataforma aki lo fungi como e prome filtro di entrada pa Aruba. E plataforma aki lo ta disponibel di 26 di juni en adelante riba e site www.edcardaruba.aw.

Kico ta e rekisitonan pa un No-Residente y un Residente?

Na momento cu un persona subi e site www.edcardaruba.aw e lo mester haci un escogencia entre No-Residente y Residente. Pa e Residente e proceso ta uno hopi mas facil, e unico aspecto cu e Residente mester completa ta su declaracion di salud cu ta un serie di 4 pregunta cu a desaroya conhuntamente cu Departamento di Salud Publico. Mas cu claro tin filtro tambe pa verifica si e persona ta un Residente si of no. E proceso pa un No-Residente ta uno mas largo, banda di mester completa su informacion personal e NO-Residente tambe mester completa su declaracion di salud. Na mes momento riba e mesun site aki e No-Residente lo mester escohe su seguro y haci e pago pa su seguro di COVID-19 cu ta mandatorio. Un otro aspecto importante pa e No-Residente ta e parti legal di su bishita, lo hacie diferente pregunta pa segura cu e turista ta bay di acuerdo y ta consciente cu tur reglanan cu ta vigente durante su estadia na Aruba. Por ultimo e No-Residente y Residente mester completa e parti di PCR Test.

Con e proceso di e PCR Test ta?

Manera ta conoci Aruba lo aplica un 100% test rate, esaki ta nifica cu tur bishitante incluyendo local mester haci un PCR Test prome cu drenta Aruba. E Test aki tin un costo di $75 y ta wordo paga riba e plataforma prome cu check-in. E bishitante por haci e PCR Test tambe na e pais di su salida y upload e test negativo riba e plataforma dentro di 72 ora prome cu su check-in. E PCR-Test ta parti e declaracion di salud cu tur persona mester completa prome cu nan check-in pa nan vuelo. E plataforma lo indica na e aeroliña si un pasahero a cumpli cu tur rekisito, si esaki no ta e caso e pasahero lo no por continua cu su vuelo pa Aruba.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

E RESISTENCIA DI E SECTOR FINANCIERO NA ARUBA A KEDA FIRME, TAMBE DURANTE E NIVELNAN SIN PRECEDENTE ACTUAL DI STRESS CAUSA PA COVID-19 30 di juni 2020

Awe Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2019.

BCA ta e unico autoridad supervisorio di e sector financiero na Aruba. E “Financial Sector Supervision Report” ta un rapport prepara segun ley, y presenta na Minister di Finansas prome cu 1 di juli tur aña. Den e rapport aki BCA ta duna un bista di su actividadnan principal cu el a ehecuta y decisionnan mas importante cu el a tuma riba e tereno di maneho durante di e aña concerni den e implementacion di e ordenansanan di supervision, incluyendo e leynan pa preveni y combati labamento di placa y financiamento di terorismo. E rapport aki ta describi tambe e accionnan principal tuma door di BCA pa sigui reforsa e marco legislativo y regulatorio. Banda di un resumen di e ultimo desaroyonan riba e tereno internacional di supervision, ta discuti e desaroyonan principal den e sector financiero domestico.

Aunke cu e rapport di 2019 ta focus mas tanto riba e desaroyonan cu a tuma lugar den 2019, e tabata inevitabel pa refleha tambe riba e posibel impacto di e pandemia di COVID-19 riba e sector financiero. Mescos cu na otro paisnan, Gobierno di Aruba a tuma medidanan drastico pa mitiga e brote di e virus riba e isla, incluyendo e seramento di su fronteranan. Pa mitiga e impacto economico di e virus COVID-19 riba e economia di Aruba como tambe e sector financiero, BCA a tuma medidanan rapido den e dominionan monetario, supervisorio, y di divisa pa asina por a amplia e likidez y e capacidad pa absorba perdida di e banconan comercial, y pa proteha e reserva di divisa internacional. E medidanan tuma ta cu e meta pa segura un bon funcionamento di e mercado di credito bou di condicionnan di stress. Apesar cu na momento di publica e rapport aki no tin indicacion cu e sector financiero lo no por carga e shock financiero cu lo surgi di e pandemia di COVID-19, tin ainda basta incertidumbre riba e impacto total di e pandemia aki riba e economia di Aruba como tambe su sector financiero. E prueba di stress cu a wordo haci riba e sector bancario comercial den cuadro di e pandemia di COVID-19 ta mustra cu e impacto lo por ta bastante significante, pero e capital amplio y e buffernan di likidez ta duna e banconan suficiente espacio amplio pa por navega door di e tormenta sin precedente economico aki.

Manera den e añanan anterior, BCA su actividadnan di supervision principal den 2019 a consisti di inspeccionnan ehecuta periodicamente na e institucionnan bou supervision mes pa asina evalua e riesgonan mas grandi y e cumplimento cu e ley- y regulacionnan vigente, como tambe e vigilancia continuo riba distancia (e asina yama "off-site surveillance"). E "off-site surveillance" ta inclui analisis di e rapportnan financiero obligatorio cu e institucionnan bou supervision ta entrega periodicamente na BCA y e reunionnan bilateral teni cu nan.

Den casonan necesario, BCA ta aplica instrumentonan na su desposicion pa efectivamente enforsa cumplimento cu e ley- y regulacionnan di supervision. Den casonan unda BCA ta identifica situacionnan serio di incumplimento cu e ley y regulacionnan di supervision, e por considera pa tuma medidanan formal. Na 2019, un total di 45 medida formal a wordo tuma (24 mas compara cu 2018). Den 36 caso a impone multanan administrativo, den 4 caso a emiti instruccion formal (e asina yama "aanwijzing") pa remedia e deficiencianan registra, y a impone e asina yama "last onder dwangsom" den 5 caso.

BCA ta aplica un metodologia basa riba riesgo den ehecucion di su tarea di supervision, unda cu e ta aloca e parti mas grandi di su recursonan di supervision na e institucionnan y areanan cu e perfil mas halto di riesgo (p.e. e portfolio di fiansa y inversion, e asina nan yama "governance", "risk managment ", y "compliance "). E metodo aki, hunto cu BCA su maneho estricto di enforsa y su compromiso continuo pa cumpli cu e normanan mas halto y e mihor practica den e area di regulacion y supervision di e sector financiero, tabata instrumental den mantencion di e solides y reputacion di e sector financiero di Aruba.

E rapport di supervision di e sector financiero ta indica claramente cu durante 2019 Aruba su sector financiero a keda solido, rendabel, y sumamente resistente na shocknan. E crisis economico actual induci pa COVID-19 un biaha mas ta demostra claramente e necesidad di tin capital amplio y buffernan di likidez pa por navega den tormentanan sin precedente. E tasanan prudencial agrega di e sectornan bou supervision a keda den e margennan adecua.

E tasa di prestamonan den un situacion di incumplimento (e asina yama "nonperforming loans ratio") di e banconan comercial a sigui baha, esta for di 3,9 porciento na final di 2018 te na 3,0 porciento na final di 2019. Ademas, e "stress test", cu ta haci anualmente riba e sector bancario domestico, a demostra cu e asina yama "risk-weighted capital ratio" y "prudential liquidity ratio", cualnan tabata 30,9 porciento y 29,3 porciento, respectivamente, na final di 2019, ta suficiente pa por absorba shocknan externo significante.

Manera den añanan anterior, BCA a sigui haci esfuersonan pa enforsa e marco regulatorio door di emiti reglanan y guianan nobo of revisa esunnan existente. Por haya un recapitulacion di e desaroyonan mas significante den e area aki den capitulo 3 di e rapport aki. Sin kita afor di loke a menciona anteriormente, un biaha mas BCA ta haya cu ta importante pa remarca e importancia di tratamento di e propuesta di revision di e Ordenansa riba Prevencion y Combatimento di Labamento di Placa y Financiamento di Terorismo door di Parlamento di Aruba mas pronto cu ta posibel, tambe tumando na cuenta e proximo evaluacion di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) riba e efectividad di Aruba su marco pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo. A pospone e evaluacion di CFATF door di COVID-19 y awor e lo tuma lugar probablemente na inicio di 2021.

Pa conclui, e aplicacion estricto y consistente di e ley- y regulacionnan di supervision y di e prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo den e transcurso di e añanan a contribui na mantene un sistema financiero stabiel, cu bon reputacion y sano, na Aruba.

E FINANCIAL SECTOR SUPERVISION REPORT 2019 ta disponibel for di awe riba e website di BCA www.cbaruba.org.

Rocco Tjon:

Bon gobernacion mester conta pa Hulanda tambe!

Practicanan di bon gobernacion ta encera entre otro ta transparente y brinda informacion necesario na otro pa por tuma un decision. Nos ta tuma nota cu Hulanda no sa kico esaki kiermen. Nan ta condiciona yudansa di likidez na un entidad nobo sin brinda informacion necesario. Diripiente nan ta vocifera nan deseo pa condiciona yudansa di likidez na obliga Aruba pa acepta un ley di Reino pa supervision financiero, y esaki despues cu CAFT mes a conseha positivo pa Aruba por haya e fianza necesario.

PREGUNTANAN CU TA SURGI

Kico ta bira e tarea di e entidad aki? Kico ta e base huridico pa ancra un entidad asina na Aruba? Te ki dia e entidad aki lo existi? For di fuentenan informal nos tin entendi cu e entidad aki lo mester maneha e recursonan cu ta wordo fia aworaki. Pero si e recursonan aki ta wordo uza mesora pa e obligacionan coriente, y cada biaha mester fia pa e lunanan nos dilanti, y CAFT a indica cu Gobierno ta ehecuta e condicionnan mara na e fianza manera debe ser, dicon toch ta insisti pa bin cu un entidad?

TELEFONICAMENTE KIER INTRODUCI UN RIJKSWET

Cu ki seriedad Hulanda ta actua aworaki den Reino? Telefonicamente kier informa nos prome minister sra. Evelyn Wever-Croes y presion'e pa bay di acuerdo cu un ley di Reino. Nan kier impone un cambio estatal, duna Aruba solamente 3 dia pa delibera riba esaki, no ta pone nada por escrito, y esaki a cambio di yudansa di likidez cu mester pa cubri FASE, Loonsubsidie y “voedselpakket”. Esaki ta ehempel bibo di maluza un situacion di crisis pa conkista un pais!

SEGREGA Y INSTIGA

Ta di lamenta cu Parlamentarionan di AVP ta sigui instiga y crea segregacion. Pero mes importante mi ta haya pa señala cu partidonan politico cu no ta representa den Parlamento mester informa ciudadanonan corecto. Pasobra malinforma pueblo riba e situacion actual, tambe ta crea segregacion y esey tambe ta populista.

PARTIDO MEP

Partido MEP su conseho di partido a declara di no ta di acuerdo cu e condicionnan proponi pa Hulanda. Mirando cu nan ta inapropia, y un momento di crisis no por wordo maluza pa cambia un constelacion di estado di un pais autonomo. Conseho di partido a haci un peticion na lider di MEP, alaves Minister Presidente, pa sigui dialoga cu Hulanda pa por cambia e condicionnan y presenta otro propuestanan na lugar di e “Rijkswet Financieel Toezicht”. Desde 2017 Gabinete Wever-Croes a comproba di por



maneha y atende cu su finanzas publico na un manera responsabel y a cumpli tambe cu e rekisitonan pa por a haya fiansa den tranche 1 y 2.

PA CONCLUI

Otro siman dialuna lo tin un reunion Tri-Partite entre e Parlamentonan di Aruba, Corsow y Sint Maarten. Kinan lo fiha un punto di salida, bin cu resolucion y manda señal internacional cu no por maluza un crisis pa conquista un pais.

PLAN NACIONAL PA ATENDE CU E PROBLEMATICA DI CACHO NA ARUBA (Parti 6, parti final)

LEY DI PUSHI?

Analisando e problematica di cacho actual, e comision di accion no por cera wowo pa e problematica cu Aruba ta enfrentando tambe cu tanto pushi sin doño, y e peliger cu nan ta forma pa nos fauna.

Pushi ta un especie cu ta busca cuminda den anochi y ta animalnan suficiente chikito, manera algun di nos parhanan, of koneunan chikito ta victima di esey. Pues, no ta e boa constrictor so ta e problema, sino e pushi di mondi tambe.

Pushinan indesea tambe ta wordo treci na e ‘kill cage’ door di nan doño, of nan ta wordo benta den mondi. Tambe tin algun adres caminda demasiado pushi ta biba of frecuenta.

Enberdad no tin ley pa atende cu pushi ainda, pero e comision di accion a trece algun idea padilanti y ta papiando cu diferente departamento di gobierno con pa huntu cu stakeholders y NGO’s un biaha mas, mescos cu awo cu e Plan Nacional aki, por yega na un solucion duradero tambe pa cu e problematica di pushi.

Pa awo ta a traves di campaña di promocion



di stima mi mascota of conscientisacion con pa ta un doño responsabel, lo stimula e parti di Aruba su poblacion cu tin di haber cu pushi, pa haya sa e minimo con pa contribui pa nos tin menos pushi eifo.

Manera a wordo ilustra den e otro partinan di informacion tocante e Plan Nacional, e plan ta parti den fase di accion inmediato y tambe accionan a corto y largo plaso.

Awo nos tin solamente e ley di cacho. E idea ta pa den futuro bini cu un ley cu ta na bienestar di tur animal.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HULANDA A PIDI MAS TEMPO PA MANDA PA MANDA INFORMACION DI E ENTIDAD NOBO CU NAN KIER PONE COMO CONDICION

Dialuna 29 di juni, den conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e condicionnan cu Hulanda a pone pa asina Aruba ricibi e fiansa di e 3de Tranche. Den e carta di dia 18 mei ultimo, den cual a duna e aprobacion di e fiansa di 2e tranche, Rijksministerraad (RMR) a pone como condicion pa e 3e tranche pa Aruba, cu mester bin un entidad cu lo ricibi e fondonan den futuro, y cu lo tene supervision con e fondonan ta wordo uza. Gobierno di Aruba a pidi mas informacion riba e entidad ey varios biaha, y diahuebs ultimo a wordo priminti cu lo manda esaki dialuna 29 juni, pues apenas 4 dia prome cu RMR cu lo mester a tuma luga diabierna 3 di juli. Sinembargo, e informacion aki no a wordo ricibi.

Hulanda mientras tanto, a pidi mas tempo pa manda e informacion por escrito tocante e entidad nobo cu nan kier pone como condicion. E tema di fiansa pa Aruba lo wordo trata den e reunion di RMR di 10 juli, un siman mas leu. Naturalmente esaki, Prome Minister ta remarca, ta pone mas presion.
Alabes, esaki ta pone cu e consultanan cu Gobierno a propone e



siman aki cu gremionan y cu Parlamento, a wordo posponi cu un siman tambe.
Prome Minister a duna di conoce cu Gobierno lo mantene pueblo informa di cualkier desaroyo riba e tema aki.

Wardacosta ta duna assistencia na famia riba laman



Dialuna 29 juni 2020 Wardacosta su Metal Shark tawata patruya den besindario di Mangel Halto na momento ku nan a nota un boto di bela ku tawata pega riba rif di Mangel Halto. Na bordo di e boto di bela tawata tin diferente persona ta zwaai man pa pidi assistencia. E patruya di Metal Shark a dirigi su mes mesora na e direccion di e boto pa duna assistencia.

E Metal Shark no por a yega serka di e boto y a keda para di un distancia. Algun personal di Wardacosta y milisia di Caribe a landa bai serka di e boto pa investiga kiko a pasa e boto y e hendenan na bordo. Riba e boto 'Be Brave' tawata tin un famia di 7 persona di cual 4 persona menor di edat. E capitan tawata herida dor ku e la trapa riba un 'zeeappel' y no por a move su pia. Mirando ku solo tawata baha a disidi di manda un kabuya pa asina opera pa por saka e boto di unda e tawata pega, pero e intento pa saka e boto no a logra. A tuma desiccion pa baha e famia for di e boto pa no hinkanan den peliger y hasi e boto bashi. E personal di Wardacosta a yuda e famia, ku kada unu ku nan 'lifevest' bisti subi na bordo di e Metal Shark. Ora nan tur tawata safe riba e boto di patruya di Wardacosta nan boto di bela a lanta un tiki for di kaminda e tawata pega riba e rif. A bolbe hasi un intento pa purba un ultimo biaha pa saka e boto for di unda e ta



pega. A logra saka e boto ku yudansa di personal di Wardacosta den laman pa asina hasi menos daño posibel na e rif.

Despues ku a logra reskata e boto di bela 'Be Brave' a touw esaki hiba na Nikki beach riba anker y a baha e famia na Renaissance marina unda ku e capitan di e boto lo mester a wordu trasnporta pa hospital dor di e famia pa e risibi assistencia medico. Personal di Wardacosta ta desea e capitan un pronto recuperacion.

Decoratiecommissie Aruba Comision Condecoracion Real Aruba

"Duna honor na esun(nan) cu merece honor"
OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2021

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 17 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dia prome di juli 2020 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2021.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedo di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.
E formularionan aki ta obtenibel entrante 1 di juli 2020 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di Gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma door di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.



Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2021 ta diabierna 4 di september 2020.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 4 di september 2020 lamentabelmente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2021, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2021 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
- sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
- sr. V. Frank (tel. 587-4979)
- sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
- sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
- sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
- sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Ley di prohibicion di productonan dañino pa medio ambiente awe 1 di juli 2020 na vigor

Aruba na caminda pa 'Choose Zero' cu eliminacion total di productonan daniño

Manera conoci, na aña 2018, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a anuncia e introduccion di un ley nobo locual ta prohibi productonan desechabel di plastic di un solo uzo (incluyendo biodegradables y compostables), productonan di styrofoam (polysterne), y tambe prohibicion di productonan cu ta contene kimico oxybenzone den cremanan anti solar. Ta asina cu entrante diaranson 1 di juli 2020, Gobierno di Aruba a prepara pa e ley aki pa bini na vigor siguiendo un proceso di conscientisacion. E crisis di COVID-19 por a conduci na retraso di campaña y preparacion debido, pero ta di elogia cu distribuidornan a planea adecuadamente y awe no tin mas styrofoam disponibel. Asina ta contribui na un medio ambiente mas saludabel riba nos isla.

Gobierno di Aruba a lansa e campaña 'Choose Zero' desde 2018 cual ta encera conscientisacion riba prohibicion di productonan di plastic di un solo uzo, styrofoam y oxybenzone. Directie Natuur en Milieu (DNM) a anuncia e fecha e oficial di esaki e tempo ey, informando comunidad cu e ley lo bini na vigor riba prome di juli 2020. Asina Aruba por a cuminsa prepara pa esaki.
For di 2018 a cuminsa conscientisa ciudadanonan, comerciantenan y organisacionnan tocante e prohibicion di uzo di plastic, styrofoam y oxybenzone. Lamentablemente aña 2020 a habri bastante turbulento cu e crisis di COVID-19 na unda esaki a impedi e proceso di comunicacion, conscientisacion y informacion apropia pa implementacion di e ley aki.

Gobierno di Aruba a duna un periodo di transicion di 6 luna pa duna comercio y comunidad completo mas tempo pa prepara adecuadamente. Pa loke ta trata ehecucion di e ley aki, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a tuma e puntonan di preocupacion di e distribuidornan tambe den consideracion. Lo evalua e ehecucion di e ley, tumando na cuenta e crisis cu nos isla ta enfrentando. Motibo pa e evaluacion menciona ta cu a surgi un retraso den e proceso di reduccion di e materialnan cu ta cay bou di productonan dañino pa medio ambiente, manera stipula den e ley aki.

Den e siguiente periodo Gobierno di Aruba hunto cu e departamentonan concerni lo continua cu e conscientisacion cu e simpel meta di elimina di un forma permanente e productonan dañino pa nos medio ambiente. Pronto Gobierno di Aruba lo presenta e proceso y e instancianan cu lo bay reforsa y implementa e leynan aki.
Manera tambe a menciona anteriormente, tin productonan alternativo cu ta ecologico, pues cu no ta dañino pa nos medio ambiente. Comercio, organisacionnan y ciudadanonan lo mester cuminsa haci uzo di e productonan aki. E campaña 'Choose Zero', tambe ta presenta basta informacion y lo percura pa sigui conscientisa riba e area aki den e temponan nos dilanti.

Rond mundo ta haci esfuerso pa basta aña caba riba minimalisacion di e uzo di productonan di plastic di un solo uzo. Ta asina cu mundialmente polucion di plastic ta un fenomeno alarmante, mirando cu esaki ta forma un peliger pa nos naturalesa y medio ambiente. Proyectonan di ley manera esaki ta cubri un rol preventivo, cual t'ey pa yuda nos tene nos naturalesa y medio ambiente den un estado sano pa nos mes y futuro generacionnan.

Fundacion Parke Nacional Aruba:

Ta importante pa hunto yega na Regulacion pa cu nos Parke Marino Aruba

FPNA a tuma nota di un publicacion recientemente, unda a duna informacion di piscamento den Parke Nacional Arikok, y ta desea pa elabora correctamente riba esaki.

Na momento di e traspaso di maneho di e Parke Marino Aruba pa FPNA, a delinea un plan di maneho cual lo facilita e proceso transitorio y implementacion di regulacion pa cu e uso y recreacion den e areanan marino protegi. E plan di maneho a indica cu lo tin un proceso largo unda lo hiba un dialogo cu tur usuario pa hunto yega na un plan di maneho definitivo incluyendo regulation pa cu e uso di e Parke Marino Aruba.

Entretanto a cuminsa cu e trayecto importante di dialogo hunto cu tur usuario, incluyendo e piscadornan. E proceso aki a wordo interumpi door di e situacion di Covid-19, pero ta den planning actualmente pa inicia den luna di september proximo, siempre y cuando lo mantene e seguridad di tur presente siguendo e condicion nan di distanciamento social.

Ademas FPNA a hiba un conversacion cu e union di pesca lidera pa sr. Arthur Giel, unda a elabora ariba varios topico y sigur a enfatisa cu hunto nos lo yega na un acuerdo mutuo durante e sessionnan programa pa september proximo en adelante. Tambe a elabora ariba e situacion actual unda piscadonan cu jaarpas por drenta Parke Nacional



Arikok entre 8:00AM y 5:00PM pa bay pisca na baranca. Ademas, a yega na acuerdo cu lo bai desaroya un sistema di permiso pa piscador cu ta hasi uso di baranca den Parke Nacional Arikok pa pesca y asina nos tin nan registra den un registro oficial di FPNA a base di criterianan cu lo defini den colaboracion.

Nos ta spera di por desaroya e sistema aki a corto plaso asina brindando nos cuidadanonan e oportunidad pa eherce e tradicion artisanal aki na un manera sostenibel.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu parkemarino@arubanationalpark.org

Parlamentario Endy Croes: Nos a juda boso sin condicion!

A constata cu Raymond Knops no ta homber di palabra

Parlamentario Endy Croes no por haña su mes den e pensamento discriminatrio di Minister Presidente Mark Rutte y Staatssecretaris Raymond Knops e spreekbuis di Hulanda mei mei di e crisis aki. Diadomingo ultimo riba un dia cu parcialmente un politico ta purba dedica algun ora na famia nan a kita cantidad di ora di nos Minister Presidente Evelyn Wever Croes pa debati cune riba un condicion nobo cu Hulanda kier agrega na un manera sorpresivo promer cu duna Aruba e siguiente prestamo. Despues cu Aruba a cumpli cu tur otro condicionnan esta entre otro corta 12.5% riba salaris di ambtenaar y empeladonan di Overheids NV, corta 25% riba entrada di Parlamentarionan y Minister, corta 10 miyon den Goederen en Diensten, 50% riba Bonus di pensionadonan di APFA, 10 miyon den Social Crisis Plan pa nombra algun. Despues Hulanda a exigi Aruba pa corta 35 miyon den AZV esta 5 miyon pa Luna cuminsando den Juni 2020. Den crisis momento mas mester brinda pueblo e ajudo di salud Aruba a cumpli cu esaki tambe. Pues ta kiko mas Raymond Knops kier anto?

Hulanda kier bebe sanger di e pueblo aki:

Hulanda diadomingo ultimo kier pusha Aruba pa tuma un desicion hopi impopular. Despues cu Betico Croes a sacrifica su bida liderando e lucha pa logra un Status Aparte unico cual e mes a categorisa como un clompi di diamanta, awe Knops kier exigi contra tur ley pa Aruba entrega esaki y acepta Consensus Rijkswet (hunto cu Corsow y St Maarten) sino no lo ricibi plaka. Cuchui na carganta! Hulanda ta pushando e pueblo aki mei mei den un crisis den un rumbo pa nos mendiga y biba na rudia. Wel Parlamentario Endy Croes ta bisa hamas por conta cu su persona pa algo asina. No ta e momento pa discuti Statuut di Aruba y no ta momento pa bende Aruba pa 200 miyon cu Hulanda. Laga e mensahe aki ta uno kla pa Raymond Knops y Den Haag.



Por constata cu Raymond Knops no ta homber di palabra:

Parlamentario Endy Croes ta splika cu Raymond Knops dia 14 di Mei 2020 a contesta alrespecto Liquiditeitssteun Aruba, Curacao, St Maarten lo siguiente na pregunta number 4 di VVD Fractie, cual tin un verslag por escrito kenmerk 35443. “ Het betreft structurele hervormingen op het gebied van de economie, de arbeidsmarkt, de kapitaalmarkt,het pensioenstelsel,het sociale zekerheidstelsel, het zorgstelsel, de overheidorganisatie en het bestuur.” Pues ningun pero ningun momento Knops a papia di staatkundige hervorming. Pa diadomingo Knops y Hulanda kier “horta” Status Aparte di Aruba mei mei den un crisis y kier duna Aruba 5 dia pa tuma un decision ta wordo considera un acto criminal y di cobardia di marca mayor. Take it or leave it sino Aruba no lo haña plaka. Esaki ta discriminatie ten top! Parlamentario Endy Croes semper ta kere den dialogo y den un dialogo tin 2 partido anto ta hunto lo buska un salida. No ta e momento awor cu nos pueblo ta den hamber, 37000 hende sin trabou, turismo riba un lockdown anto awor Bo kier probecha manera un ladron den anochi cu un exigencia asina fuerte. Ora mi jama macamba cobarde nan kier rabia cumi.

Tin alternativa y mester poko tempo pa esey. Mi ta spera Knops y Hulanda recapasita cu no ta e momento pa strangula un pueblo. Na 1953 un total di 1836 Hulandes a perde nan bida y mas di 100 mil a perde nan cas. Aruba, Corsow y demas islanan mesora a saka man y a juda Hulanda anto sin ningun condision. Esey ta prueba di nos curason ta!

Auto a dal mucha altura di veld di Riverplate

Fordstraat - Diamars atardi polis a wordo informa cu auto lo a alcansa un mucha na altura di Veld di Riverplate.

Mesora patruya di Playa y tambe di Trafico a cuminsa bay e sitio.

Na yegada pariba di e veld e accidente a sosode.

Na e sitio nan ta topa cu ambulance tratando e victima.

Segun por a compronde na e sitio, e vehiculo tawata bayendo nort ariba e cay y dado momento e mucha a subi caminda sin pone atencion.

Aki ta unda cu e chauffeur lo a haci un esfuerso pa no dal e, pero no a logra.

Paramediconan a atende cu e mucha cu ta mustra di ta bay ta ok.



Aportando na famianan den necesidad

MetaCorp cu donacion di articulonan di baby na FPNC









– 25 di Juni 2020: MetaCorp a comberti den un berdadero "partner strategico" di Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC), den nan esfuerso pa brinda sosten y ayudo na esunnan den mas necesidad actualmente dor di e pandemia. Eddie de Veer di MetaCorp tabata na Centro Kibrahacha pa entrega un cargacion grandi di productonan pa baby, un necesidad urgente pa e fundacion. FPNC tabatin falta di productonan di baby pa por yuda clientenan den necesidad.

E team di MetaCorp a sinta rapidamente y a tuma e decision di duna un man, asina Eddie de Veer a expresa. En bes di simplemente duna placa, a opta pa bay un paso mas leu y asina reduci e trabou cu e fundacion mes ta haci. "Nos a dicidi pa nos mes busca e articulonan", asina Eddie de Veer a splica.

Haciendo esey no tabata un tarea facil, pa motibo cu tin diferente distribuido di diferente producto cu tin mester den e inventario pa clientenan. Lamentablemente a confronta limitacion di articulonan disponibel pa e compra grandi di MetaCorp. E agencianan a yuda y MetaCorp na final a aporta cu 15 mil florin na productonan pa baby.

Na momento cu Gianaika van der Biezen, Director di e fundacion, a menciona na MetaCorp cu nan tin necesidad di productonan pa baby of di mucha, mesora e compania cu ta celebrando 100 aña di existencia, a activa. A haci donacion di cuminda pa baby, pampers, wipes, lechi, productonan escencial cu un baby entre 0 pa 2 aña ta uza.

Ta estima cu 60% di esunnan registra na Fundacion pa nos Comunidad tin mucha den famia. E cantidad aki ta basta halto y p'esey e necesidad di productonan di mucha ta halto. "Un danki special na MetaCorp cu semper ta disponibel pa yuda nos den tur forma, den tur manera," asina Gianaika van der Biezen a expresa. MetaCorp ta yuda distribui e paketenan y tambe ta yuda cu productonan pa haci famianan mas contento. E fundacion ta aprecia e tremendo gesto di MetaCorp.

Eddie de Veer a expresa cu nan compania ta solidario cu comunidad pasobra nan ta sigur cu despues di e crisis aki, cu manera semper, Aruba lo sali mas fuerte, mas solido y mas miho cu nunca!

Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba:

INAUGURACION DI E CENTRO DI CONTROL DI CACHO



Den un temporada cu hopi incertidumbre, e ta magnifico di por anuncia cu apesar di tur desafio, e actie comité a logra cu nan prome paso pa cu e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho na Aruba. E inauguracion di e Centro di Control di Cacho a bira realidad.

Pero pakico awo? Kico ta e prioridad pa bin cu algo asina awor aki? Tin cosnan mas importante pa atende y cu sigur tin hopi mas prioridad. Di maart 2019 a pidi un adviescommissie, e petit comité, pa diseña un plan pa atende cu e problematica di cacho na Aruba. Na november a instala e comision di accion, e actie comité, pa percura pa ehecucion di e Plan Nacional cu a wordo diseña. Esaki den interes general pa nos pais.

E tema di cacho di caya, manera cu nos ta yama nan crioyoamente y e molester cu e por y ta causa, ta afecta TUR hende. No ta importa si bo tin cacho of no. Pa esnan cu tin cacho, e preocupacion ta obvio. Pero laga mi toca esnan cu no tin cacho, of pio ainda, cu no ta gusta cacho mes. Nan tambe ta wordo afecta. Pues si, asta cacho ta un interes general y ta importante pa nos soluciona e problema di cacho mas lihe posibel. Porta cu un simpel ehempel mi por splica esaki miho.

Imagina bo cu bo ta un deportista of un amante di canamento, of door di COVID bo a dicidi di cuminsa practica deporte activamente. Bo no tin cacho y bo no ta gusta cacho. Bo ta bay core bicicleta y of core of cana pa bo salud. Bo ta topa un cacho riba caya cu por ataca bo, of molestia bo, cu tur consecuencia cu esaki por tin. Bo ta keda herida y asina bo ta keda afecta pa un cacho. Bo no gusta of bo no tin cacho, y toch bo ta haya bo den un situacion cu inesperadamente bo ta wordo afecta pa un cacho.

Awe, cu inauguracion di e luga aki, Gobierno ta demostra di a pone atencion na e problema cu e cachonan ambulante por causa na nos ciudadanonan. Cu e paso cu ta tuma awor nos ta purba di alivia e ciudadano di su problema. E luga aki ta un paso esencial pa remedia e situacion actual y agudo di e problematica di cacho na Aruba.

Nos mester ta consciente cu mayoria di cacho riba caya tin un doño; sea e doño tin un problema pa tene su cacho den cura, sea e doño a deshaci di su cacho. Cacho mester ta den cura, esey ta ley!

Awor polis por actua segun e ley cu ta na vigor desde aña 2015 y awor, cu e Centro di Control di Cacho aki, porfin nan tin un luga cu nan por hiba cachonan cu wordo tuma den beslag y of cu wordo haya riba caya. Cu e centro aki tambe nos ta cuminsa e proceso di elimina e asina yama 'afmaakhok' of 'kill cage', cu ta duna nos isla un mal nomber. Lamentablemente debi cu hopi di nos no ta un doño responsabel di nos mascotanan, un luga manera esaki a bira necesario loke kizas ta un realidad indesea. Pero e situacion ta manera cu e ta. Si no tabata tin doño iresponsabel cu tin e necesidad di deshaci di nan mascota, e existencia di e luga lo no tawata necesario.

Na februari 2020 a cuminsa cu e transformacion di e luga aki. Despues COVID a yega Aruba y tur construccion a para y apesar cu e transformacion tawata cla, e trabou no por a wordo entrega. Door di doño iresponsabel cu tawata laga nan mascota indesea atras den becindario, apesar cu e luga tawata cera, mester a habri e luga bek den su funcion biew. E comision di accion a percura pa por inaugura e luga aki mas pronto posibel y awe esaki a wordo realisa y entrante awe tambe, e tin su funcion nobo.

E problematica di cacho ta amplio door cu mester atende cu e "kill cage" y cu e ley di cacho tambe, cual ta rekeri un approach multi-disciplinario. Tras di pantaya di e prome paso aki, tin cuater ministerio envolvi. Pues, algo cu por aparenta di ta sumamente facil tin su trayectoria cu e tin cu cana, loke por haci cu e proceso a dura un poco mas largo cu a wordo anticipa.







E comision di accion kier pidi tur hende, amante o no amante di mascota, pa den un esfuerso comun, yuda pa por logra resolve e problema di cacho y di pushi na Aruba. Esaki ta djis un comienso. Nos no t'ey ainda, pero e ta un comienso. Gobierno lo y a haci su parti pa cuminsa e movemento aki atrobe y lo sigui haci su parti pa duna autoridadnan e hermentnan necesario pa por actua debidamente.

Polis por actua, actua! Si bo tin mascota, sea un doño responsabel! Si bo no tin mascota y bo ta desea un, adopta un! Si bo wak un 'cute' riba caya, hinc'e den bo cura y cuida p'e! Si bo no tin mascota y bo ta wak maltrato di bestia, raporta esaki! Ban tur huntu combati abuso y negligencia di bestia y soluciona e problema di animalnan riba caya.

Bati, kima, sofoca, kinipi tur ta forma di abuso di mucha!



Abuso fisico ta un topico cu hopi hende tin diferente punto di bista y opinion di dje. E pregunta cardinal ta ki ora nos ta papia di abuso fisico di un mucha of hoben? Ki ora como mayor of cuidado di mucha nos ta pasa e liña di "pasa un klap" y "bati" un mucha of hoben? Kico ta e actonan cu ta wordo reconoci como abuso fisico di un menor?

Abuso fisico di menor ta ora un persona ta dal of haci daño fisico intencional na un mucha, esaki ta wordo considera como abuso fisico. Ora un persona ta keda sin duna un mucha locual ta su necesidad basico di bida manera: cuminda, un dak pa e biba, scol, structura den su desaroyo, educacion of recreacion tambe ta un forma di abuso di mucha.

Actonan di abuso fisico di mucha:

- Bati un mucha
- Kima un mucha, cu awa cayente, sigaria etc.
- Sofoca of trata di choca un mucha
- Sacudi, tira, dal of morde na su curpa
- Trata di wanta bou di awa
- Duna un mucha veneno cu ta afecta su salud
- Kishiki den forma extremo y sin su permiso
- Kinipi, pas'e un wanta of lag'e cay pa malo
- Tur otro forma cu ta haci daño na su curpa

Retene un mucha di por drumi bon, come bon of haya su medicamento tambe ta conta como abuso di mucha.

Con pa señala abuso fisico di mucha?
Ora un mucha ta wordo abusa fisicamente por reconoce esaki na cierto señalnan. E señalnan por ta varios y ta diferencia pa cada mucha y su situacion specifico. E ta importante pa semper tene cuenta cu tin e posibilidad cu e señalnan aki no semper ta duna indicacion cu tin abuso fisico di mucha andando y cu esakinan por a wordo causa door di otro motibonan. Pa es motibo semper mester keda alerto y no keda keto pa busca ayudo of conseho di nos profesionalnan. Paso cu e accion corecto bo por salba un bida.

Señalnan di abuso fisico:

- E mucha ta expresa y ta papia cu un adulto ta abusa di dje
- Pleki blau na wowo, cara of curpa cu no tin splicacion aceptabel
- Weso di curpa kibra, marcanan di djiente (mordi) of kemadura riba curpa
- Cambio diripiente den comportacion di un mucha
- Comportacion hopi bruto, agresivo of hopi negativo
- Comportacion demasiado keto y tin hopi dificultad pa cera amistad
- E mucha ta protesta, yora y sclama ora cu e mester bay cierto luga por ehempel: su cas, scol, creche, of na un otro luga of cas cu e abuso ta tuma luga
- E mucha ta mustra di tin hopi miedo pa un persona specifico
- E mucha ta hopi alerto y ta ansha mescos cu algo malo ta bay pasa cu ne
- E mucha ta reacciona cu miedo ora bo mishi cu ne
- E mucha ta bisti paña inadecua pa tapa e marcanan ariba su curpa por ehempel; manga largo, carson largo ora ta haci calor
- E mucha ta mustra mal cuida y ta semper cansa
- E mucha ta keda te lat ariba caya y ta parce bandona
- E famia ta hopi isola y no ta permiti e muchanan pa tin contactonan cu otronan

Kico abo por haci pa yuda un mucha?
Silencio ta permiti cu violencia ta sigui sosode. Si bo ta sinti of tin sospecho cu algo no ta corecto of bo ta mira of scucha algo sospechoso, por fabor no keda den silencio y acudi na un instancia pa ayudo.

- Yama Bureau Sostenemi na 5881010 si bo mester di conseho, tin sospecho y of kier raporta un caso di abuso di mucha;
- Yama Fundacion Respeta Mi na 5824433 pa informacion, conseho y guia tocante caso di abuso di menor;
- Yama Tienda di Educacion na 161 pa guia tocante lantamento di mucha y hoben;
- Yama seccion Bida y Famia di Departamento di Asunto Social na 5281150 pa guia psicologico y ortopedagogico pa famia y pareha.

Den un caso di emergencia cu bo ta sinti cu e bida di un mucha ta na peliger yama Polis na 100 of haci un denuncia! Un yamada por scapa un bida cu trauma. Un yamada por salba un bida.

E ta hopi importante pa nos como comunidad ta consciente y bon informa di e señalnan di abuso di mucha pa asina nos por actua debidamente. Bishita nos website www.scparuba.com y click ariba nos pagina "Reconoce abuso di mucha" y keda bon informa. Bo iniciativa por salba un bida di un mucha, paso e bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur.

ATSA 2020: E BOS PA 'VACATION OWNERSHIP' NA ARUBA

1 Juli, 2020 – Despues di a logra 'crush the curve' di Covid19 na Aruba, e isla ta preparando awor
pa habri su fronteranan bek den luna di Juli.

1 Juli, 2020: Fronteranan internacional pa Europa, Canada y Caribe lo wordo habri atrobe pa vuelonan cu excepcion di Republica Dominicana y Haiti.

10 Juli, 2020: Fronteranan lo habri bek pa vuelonan entre Merca.

Mayoria di Aruba su Vacation Ownership Resorts, VOs, a uza e tempo di shutdown pa renoba, upgrade y update di nan resort, y tur di nan sin excepcion a join Aruba Tourism Authority HH Code, e certificacion mandatario di Salud & Felicidad na Aruba.

Bo por libremente bishita https://www.arubacovid19.org/ e website, mastanto na Papiamento, tambe tin varios informacion na Ingles, y tambe e ta e recurso oficial. Tambe mesun importante: https://edcardaruba.aw/

Mientras cu Aruba ta prepara pa ricibi nan prome bishitantenan, e isla ta agradecido na su doñonan di VO, kende tabata entre e ultimonan pa bandona e isla ora cu e pandemia a cuminsa y sigur lo ta esnan prome pa regresa, mustrando atrobe cu Aruba su industria di VO ta extremamente resistente. Nos por depende riba nos doñonan di VO pa sostene nos!
Tambe ta bon pa corda y tene na cuenta cu Aruba su industria di VO ta un powerhouse economico excepcional pa e isla,cual a contribui den hopi forma pa loke ta e producto turistico den e ultimo cuater decada.

E balor economico di Aruba su industria di VO na 2017, por ehempel, tabata proyecta conservativamente na US$ 530 Miyon. Esaki ta ekivalente na un estimado di un-tercer di e ganashi bruto di turismo, y tambe 20% di Nominal GDP proyecta pa 2017, of un-quinteto di Aruba su GDP.

Pa locual ta placa, Aruba su industria di VO ta genera ingreso directo y indirecto, e prome ta midi pa cuenta coriente y gasto di destinacion, estima na US$ 274 Miyon, mientras e segundo ta midi pa gastonan di negoshi y inversion, estima na US$ 191 Miyon. E impacto induci calcula, midi por medio di multiplicacion di consumo, ta agrega US$ 63 Miyon, tumando na cuenta na leakage, incluyendo outflow, importacion, y sumanan di placa cu ta wordo manda ta haci un estimacion di 'net added value' di US$ 387 Miyon pa economia di Aruba.
Manera boso tur ta na altura, nos isla a yega di sufri retonan caba den pasado, na



unda su economia a sufri varios obstaculo, manera ceramento di refineria y situacion economico cu a inicia na 2008, pero cu sosten di doñonan di VO, Aruba a logra di tin su economia bek riba pia den un tempo relativamente corto.

Nos ta sperando di por mira doñonan di VO regresa na 2020 riba e mesun escala.

Esaki ta locual nos sa di doñonan di VO: Nan compra di Timeshare ta representa cu nan ta doño di un pida di e isla, fuera di e balor di real estate. Doñonan ta disfruta di un relacion solido y largo cu localnan. Ora cu nan ta riba e isla, doñonan di VO no ta congestiona e luga, nan a yega di mira Aruba su highlights varios biaha caba, y unico loke nan kier ta pa nan por sinta bao di nan palapa faborito sin wordo stroba, den sombra, socialisando cu nan amigonan.

Economistanan ta di acuerdo cu doñonan di VO tambe ta forma parti di e columna vertebral di Aruba su puente aereo. Mirando cu nan ta prefera di viaha durante fin di siman, vuelonan di rendimiento halto den fin di siman ta yuda companianan aereo mantene nan vuelonan den siman na nan luga.

Unidadnan di Timeshare/VO generalmente ta representa mas cu 40% di Aruba su inventario total di camber; e isla su 16 propiedadnan di VO ta opera aproximadamente 3,712 unidad, den diferente configuracion, y manera raporta na 2017, 299,909 bishitante, representando 28% di bishitantenan total, 1,070,548 a keda na un di e 16 propiedadnan aki.

E exito di Aruba su propiedadnan di VO ta wordo refleha den e percentahe averahe di ocupacion, cual tabata midi na 85% den 2018. Y mayoria di e propiedadnan hotelero no tin oficina di sales & marketing, y nan sales corespondiente y presupuesto di marketing ta minimo. Pues e resortnan ta inverti den upgrades y mehoracionnan continuamente, cu deseo di por sorprende bishitantenan cu ta ripiti nan bishita cu productonan nobo y servicionan nobo cada biaha cu nan bin.

E profile di doñonan di VO ta economicamente solido, e mayoria grandi di doñonan, 90%, ta Baby Boomers, y 70% di nan ta disfruta di un entrada familiar di mas cu $90,000. Mayoria di nan, 46.1%, a cumpra nan Timeshare prome cu 2003. Esaki ta nifica cu nan conexion cu e isla ta uno cu ta sumamente fuerte y duradero.

Ta asina cu mayoria di doñonan di VO no ta trade of intercambia nan timeshare akinan, pasobra nan ta kere den e isla manera un destinacion di vacacion di calidad halto, cual a haci cu nan a cumpra nan prome unidad na prome luga. Mas cu esaki, e experiencia di resort, durante ultimo añanan, tabata ta y ta continua di ta tremendo, y nan ta specialmente gosa di e dushi ambiente familiar.

Pa mustra nan gratitud na e isla y su producto di vacacion, nan ta gasta placa. E grupo general di Timeshare y loke nan ta gasta, cu un averahe di 3.25 hende pa grupo, ta $3,723.56 riba averahe, sin ningun mantencion of otro gastonan di Timeshare inclui. Ora cu gastonan ta inclui, e cantidad di placa gasta ta aumenta na $4,723.56 pa grupo riba un averahe.

Cu nos fronteranan habriendo pronto, Aruba por spera su sostenedornan fiel atrobe. Mientras cu ta berdad cu e isla a introduci rekesitonan stricto, incluyendo seguro obligatorio di viahe y seguro medico, esaki ta tur cay bao di esfuersonan pa protehe e localnan y nos bishitantenan contra un infeccion di Covid19.

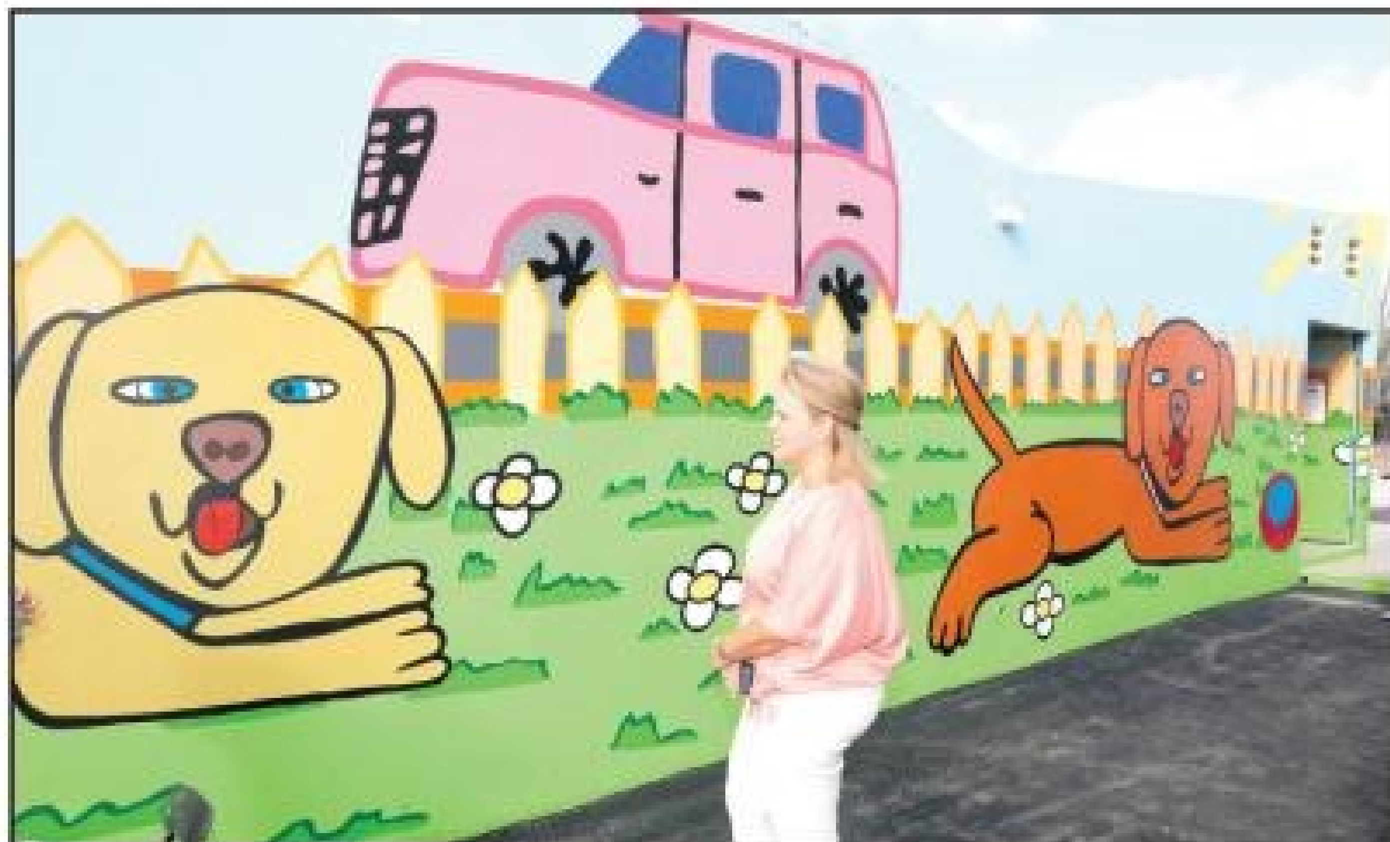
Den un lama di incertidumbre, nos doñonan di VO ta spera di por regresa nan isla special, y e industria di VO akinan, ta preparando pa nan regresa, wardando riba nan cu man habri, curason alegre y aprecio di berdad. Nos ta haya nan falta, mas cu palabranan por describi.

*Synopsis di estudionan relaciona cu all-inclusive hotels, PWC, 2016

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CENTRO DI CONTROL DI CACHO







Diaranson 1 di juli mainta, a tuma luga e inauguracion di e Centro di Control di Cacho. Prome Minister Evelyn Wever-Croes na e ocacion a splica pakico awo cu Aruba ta pasando den temponan hopi dificil, bin cu e centro aki y kico ta e prioridad pa bin cu algo asina awor aki mientras tin cosnan por ta ta mas importante pa atende y cu sigur tin hopi mas prioridad. Pa Gobierno di Aruba, e interes general tin prioridad. E problematica di abuso y negligencia di cacho tambe ta interes general y necesidad pa tur hende awor.
Cachonan di caya manera nos ta yama nan criyoyamente, ta causa molester na tanto residentenan local como turistanan. Sea bo ta doño di un mascota of no, bo lo wordo afecta pa e situacion actual. P'esey ta importante pa nos soluciona e problematica di cacho riba caya mas lihe posibel. Cu e inauguracion di e centro aki, ta e prome paso pa soluciona y of alivia e molester cu cachonan ambulante por causa ciudadano y turistanan. Awor Polis tambe por actua segun e ley cu ta na vigor desde aña 2015 y hiba cachonan cu ta wordo haya riba caya na e Centro di Control di Cacho.

Un otro ventaha di e centro aki ta cu por cuminsa tambe cu e proceso di elimina loke nos ta yama 'kill cage' cu lamentablemente a bin den existencia door di doñonan di mascota iresponsabel. Esaki pa hopi aña a duna Aruba mal nomber tanto bou nos mesun hendenan pero especialmente bou turistanan.

Aruba su turismo ta basa den gran parti di turistanan di Merca. Ya algun aña caba e turistanan aki ta activo riba e tereno di cuido di cacho riba caya. Varios a logra adopta nos cachonan di caya y bay Merca bek cu nan, algo hopi bunita. Ta trata aki mas tanto di nos 'repeat visitors', pues esnan cu ta carga nos economia, y ta stima nos pais.
Pero nan frustracion y tambe critica riba Gobierno tabata crece cada dia mas, mirando cu Gobierno mes no tabata haci nada. Y p'esey Gabinete Wever-Croes a compromete pa trece cambio pa asina sigui cu e lucha contra abuso y negligencia di bestia na Aruba.
Un aña pasa a cuminsa cu e plan nacional pa atende e problematica di cacho na Aruba. E plan a wordo aproba den Conseho di Minister, y mesora e comision a cuminsa traha y awe esaki a bira realidad. Debi na e crisis di COVID e ehecucion di e plan a sufri retraso, pero COVID no mester sigui stroba nos di pone atencion na cuido di nos bestianan tambe.
E trabounan a wordo coordina den tres diferente ministerio mas. Prome Minister a gradici su coleganan Minister Dangui Oduber, Minister Andin Bikker y Minister Marisol Lopez-Tromp. Tambe Prome Minister ta gradici e profesionalnan y tur cu a duna nan aporte pa awe nos ta aki. Pero principalmente Prome Ministter ta gradici e stakeholders cu pa hopi aña a percura pa esaki, nan mes, nan so, riba nan propio forsa.

"Compasion pa bestia, ta directamente conecta cu e bondad di caracter y ta wordo bisa cu esun cu ta cruel cu bestianan, no por ta un bon hende. Na e forma con un pais y su ciudadanonan ta trata e bestianan, bo por midi e bondad di e ciudadanonan y e grandesa di e pais. E ta refleha e progreso moral di un pais. Cu e centro aki, Gobierno ta duna e prome paso den nos lucha contra abuso y negligencia di bestia.
Mi kier a pidi abo, amante di mascota y abo tambe cu no ta amante di mascota, pa ban hunto pone man y yuda e comision di accion aki. Asina den un esfuerso comun nos por logra resolve e problema di cacho y di pushi na Aruba. E ta un comienso. Nos no ta caminda cu nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda. Mi ta garantisa bo cu Gobierno lo sigui haci su parti pa duna autoridadnan e hermentnan necesario pa por actua debidamente contra abuso y negligencia di bestia. Mi ta conta cu abo tambe, por favor, pone bo parti", Prome Minister a expresa den su discurso na ocacion di inauguracion di e Centro di Control di Cacho.

FUNDACION CFPP. TA ORGANISA 4 VAKANTIE CAMP JULY / AUGUSTUS 2020







Cantidad di campador lo ta limita na 15 mucha den cada Camp, pa asina nos por cumpli cu tur e reglanan di protocol di DVG.

1. Musical Camp. 20-24 Juli. Edad: 6-12 aña. Orario: 8:00-01:00
2. Youth with mission Camp. 27-31 Juli. Edad: 13-20 aña. Orario: 8:00-03:00
3. Activity Camp. 3-7 Augustus. Edad: 5-8 aña. Orario: 8:00-01:00
4. Musical Camp. 10-14 Augustus. Edad: 6-12 aña. Orario: 8:00-01:00

Cada Camp lo tin un programa educativo y creativo basa riba e edad di e mucha / hoben. Sigur nan lo pasa un dushi tempo siñando musica y / of haciendo actividadnan basa riba nan edad. Nan lo gosa di un vakantie bon mereci.
E Camp ta inclui tur material, snacks, juice, fruta y lunch.

Pa mas informacion y inscribcion: E-mail: centrofamiapp@gmail.com Tel: 5855544 / 5687440, Adres: Piedra Plat # 50 (cupo ta limita)

6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufri di e enfermedad aki.

Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.

Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y e medidanan eficas y preventivo.

6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.

Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonan ultravioleta (UV). Pa e motibo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.

Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.



2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero.

Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.

En cambio, nan ta propone como complemento na e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.

Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yuda na proteha e cuero contra canceer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

3. Controlnan rutinario

E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.

Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan familiar di melanoma.
- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornonan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.

Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.
- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.
- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e tratamento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu beneficionan grandi pa nos cuero.

Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.

P'esey nos por recuri na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.

E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.

Tin cu forma parti di tur e consehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.

A continuacion nos ta publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higra, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.
- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.
- Acidonan graso esencial: pisca blauw, azeta di lino, awacati.
- Resveratrol: Juice di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

6. Otro factor

Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe e tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.

Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar.

tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.

Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.

ANTIRACISMO DEN TRABOU COMUNITARIO

COMBERSACION HABRI

Antiracismo den Trabou Comunitario

Panelistanan: Ramon Todd, Keisha Wiel y Yolanda Richardson
Moderado: Daniella Britt Croes

Diahuebs 2 di juli | Orario 10or pa 12or di merdia.
Auditorio di Museo Arqueologico Nacional Aruba





Dia 2 di Juli Stichting Rancho ta organisa un Combersacion Habri cu e topico: Antiracismo den Trabou Comunitario. Panelistanan: Sr. Ramon Todd Dandare, Sra. Yolanda Richardson y Sra. Keisha Will. Moderado:Daniella Britt Croes

Comunidad ta keda invita pa particpa den e conversacion aki cu ta tuma lugar den e auditorio di Museo Arqueologico Nacional Aruba.

2 July Stichting Rancho will organize a Open Conversacion with the topic: Anti Racism in Community Work. Panelists Sr. Ramon Todd Dandare, Sra. Yolanda Richardson and Sra. Keisha Will.
Moderator: Daniella Britt Croes

Community is invited to join the conversation that will take place in the auditorium of the National Archaeological Museum Aruba.

Rotary Club Aruba ta hasi un total di AWG 264.000,- na donacion



Siman pasa a tuma lugar e sorteo di e grandioso rifa di Rotary Club Aruba. Apesar di e situacion cu nos isla ta pasando aden y mirando cu e feria di Fiesta Rotaria mes no a bai door e aña aki, toch e benta di rifa a bai hopi mas mihor cu Rotary Club Aruba a spera, danki na e sosten masal di e comunidad di Aruba.

E benta y sorteo di e rifa a contibui na un suma total di AWG 264.000,- cu a wordo reparti bao di diferente fundacionnan den nos communidad. Durante un anochi ameno Presidente di Rotary Club Aruba, América Barrios, a hasi entrega di e fondonan na e differente fundacionan, entre otro: Kibrahacha 60+, YMCA, Casa Cuna Progreso, Koninging Wilhelmina Kankerfonds, Aruba Demolay, Aruba Rainbow Girls, Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan, Grupo Scout Sonrisa, Hende Muher den Dificultad, Edmund Harms Foundation, Arubaanse Padvindsters Gilde y Stichting Reclassering en Jeugdbescherming. Na final a gradici tur e fundacionan cu tin un tarea clave den nos comunidad.

Presidente América Barrios kier a duna danki un biaha mas na tur esnan cu a aporta y a cumpra rifa. Tambe un gradicimento na tur nos sponsors comercial pa nan contribucion. Un danki special na miembronan di Rotary Club Aruba, Rotaract Club Aruba, Interact Club Aruba Schakel College y Interact Club Colegio Arubano cu a yuda bende rifa pa asina por a recauda e

Dienstregeling artsen IMSAN

JULI 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI		
WO	01	WEVER
DO	02	WINTERDAL
VR	03	BODERIE
MA	06	DE CUBA
DI	07	EVERY
WO	08	LINDEN V/D
DO	09	RAMAUTAR
VR	10	VERINGA
MA	13	VIS
DI	14	WEVER
WO	15	WINTERDAL
DO	16	BODERIE
VR	17	DE CUBA
MA	20	EVERY
DI	21	LINDEN V/D
WO	22	RAMAUTAR
DO	23	VERINGA
VR	24	VIS
MA	27	WEVER
DI	28	WINTERDAL
WO	29	BODERIE
DO	30	DE CUBA
VR	31	EVERY

WEEKENDDIENST

04 – 05 JULI	*	DE CUBA
11 – 12 JULI	*	EVERY
19 – 19 JULI	*	LINDEN V/D
25 – 26 JULI	*	RAMAUTAR

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia JULI 1 2020	Lotto Anochi JULI 1 2020
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 2900	Sorteo # 7072
1960	2401
4046	8892
0581	8783
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2900	Sorteo # 6116
9036	2406
1OFF	1OFF
Sorteo # 956	Sorteo # 821
7101	7152
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2900	Sorteo # 4875
7628	6515
Capricornio	Virgo

SOLO Di Pueblo

SE RENTA

appartamento en palm beach noord con patio y espasio para parkiar vehicula . Metro prepago para dos personas

FOR RENT

large studio appartament at palmbeach long term. Prepaid electrisity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km airco automatic coriendo mesco nobo garantia riba motor 1 anja. Airco garantia 6 luna. Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



Tucson 2013

Afl. 15,500.00



CHEVROLET EQUINOX 2017

afl. 45,000.00
Financiable





Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove, Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca di supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com



Beneficio y propiedadnan di propolis

Propolis ta un substancia resinoso, cu rara vez ta logra haya for di e fuente original. Bijnan ta extrae di palo y otro matanan y ta yena e espacio di nan cas, esta resina.
Ser humano ta emplea propolis medicinalmente for di miles di aña pasa. Varios cultura antiguo ta uz'e como desinfectante.
Es mas, e ta aparece menciona como un potente remedi den e prome buki medico di historia: e papyrus di Ebers.
Aunke propolis a wordo uza for di e epoca Egipcio, tin biaha ta sobreestima su propiedadnan.
Awendia, nos sa cu e ta un antibiotico y antiinflamatorio natural, pero no tin dato riba su otro virtudnan cu ta adhudik'e.
Loke si ta berdad ta cu e tin excelente efectonan curativo y cu, pa ta un compuesto completamente natural, no ta causa efectonan secundario di consideracion.



Propiedadnan di propolis
E ta eficas contra herpes
A wordo comproba cu propolis ta hopi eficas pa trata casonan di herpes, tanto labial como genital.
Estudionan ta demostra cu e ta yuda cura herpes labial mas rapidamente y tin un significativo efecto analgesico den e casonan aki.
Algo similar ta pasa cu herpes genital. E uzo di propolis ta contribui na cura e lesionnan cu celeridad y di manera contundente.
Tambe e ta facilita e proceso di cicatrisacion di e lesionnan recurente.

E tin efectonan positivo riba colesterol
Den e universidad di e Region di Maule na Chile, a tuma luga un experimento unda cu 80 voluntario a participa.
Tur tabata tin colesterol halto, sobrepeso y glicemia riba su limite. Algun di nan a ricibi 30 gota diario di propolis y otronan un placebo.
Tras di 90 dia a samina e resultadonan. Por a comproba cu esnan cu a tuma propolis amustra un incremento significativo di "colesterol bon" (HDL).
E experimento a tuma luga den cuadro di e proyecto "Mehoramento di e competitividad di e sector apicola a partir di e diversificacion di producto y su evaluacion como aporte na salud di Maule."

E ta ataca caries
Den e Journal of Agriculture and Natural Resources, a wordo publica un articulo unda cu un grupo di investigado di e Universidad Catolico di Chile a mustra cu propolis ta elimina e patogeno lactobacillus fermentum.
Dicho patogeno ta directamente relaciona cu caries dental. Sin embargo, cientificonan a aclarea cu e factornan geografico y botanico por tin gran incidencia den e efecto aki.



Por contribui na reduci hipertension
Un estudio publica pa e Clinical and Experimental Hypertension, a haci referencia na un experimento cu djaca.
Prome nan a administra un ester metilico pa aumenta nan presion arterial. Despues nan a alimentanan cu propolis durante cinco dia.
E presion arterial a disminui den e animalnan cu a ingeri propolis. No tin suficiente estudio cu sernan humano, pero e experimento menciona ta sugeri cu propolis tambe por tin un efecto positivo pa controla hipertension.

Ta yuda combati enfermedadnan di weso
Cientificonan ta di acuerdo cu propolis tin propiedadnan antiinflamatorio.



Investigacionnan a determina cu e substancia aki ta contene un compuesto yama acido cafeico fenetil ester.
E ta influi positivamente riba enfermedadnan osteolitico. Tampoco tin estudionan concluyente al respeto, pero ta hopi probabel cu propolis ta eficas den e tratamento di e procesonan inflamatorio den e wesonan.
Tambe, ta hopi posibel cu e por yuda combati enfermedadnan manera osteoporosis.

Ta actua como tratamento contra vret
Na November di 2009, International Journal of Dermatology a duna di conoce un interesante experimento.
Den esaki ta aparece pruebanan hopi solido cu propolis ta eficas pa combati vret. Un grupo di 135 voluntario, kendenan tabata tin vret, a wordo parti den tres.
Un grupo a duna propolis oral; otro echinaceo y otro un placebo. E investigacion a dura tres luna. Despues di e temporada aki a verifica e resultadonan.
E grupo cu a tuma propolis a presenta un 73% di casonan di curacion. E tasa aki tabata significativamente superior na e otro dos gruponan.
NO tin estudionan relaciona cu e uzo topico di propolis pa e mesun propositonan.



Cinco infusion cu ta calma e ansiedad pa huma

Poco habito ta asina nocivo pa nos salud, manera huma. Sin embargo, apesar di esey, cada aña e cantidad di humado ta sigui crece, en especial entre e genero femenino y e poblacion mas hoben.

Di un otro banda, alto na loke hendenan ta enfrenta (ademaas di e gran cantidad di enfermedadnan cronico) ta e dificultad na ora di laga e adiccion aki.

Evita sigaria ta converti den un tarea dificil, vooral ora cu tin demasiado tempo humando y superando bo ansiedad atrabes di esaki.

No obstante, basta cu tuma e decision di laga e habito aki pa duna un paso hopi importante na loke ta un estilo di bida mas saludabel.

Si ta bon, na principio ta parce dificl, cu e paso di e dianan e dependencia ey ta bay reduciendo cu ta conduci na huma di manera excesivo.

Afortunadamente, tin infusionnan 100% natural cu por bira un gran apoyo den e lucha contra e problema aki, no solamente pasobra e ta calma e deseo di huma, sino cu e ta promove e desintoxicacion di e organismo.

A continuacion no s ta comparti e 5 mihonan pa bo no duda den purba nan.

1. Infusion di pasiflora of passionflower pa stop di huma

E infusion di pasiflora of passionflower (na Aruba conoci como flor di shoshoro) tin propiedadnan relahante cu por yuda combati e ansiedad di stop di huma. Es mas, estudionan manera cu a tuma luga na e Universidad di e Farmacia di Campbell ta revela cu ta util pa reduci e efecto adictivo di nicotina.

Su ingesta ta un di e tratamentonan natural pa e sindrome di abstinencia, comun entre esnan cu tin demasiado tempo siendo adicto na tabaco.

Ingrediente

- 1 telep di pasiflora (5 g)
- 1 cup di awa cayente (250 ml)

Preparacion

- Incorpora un telep di blachi di pasiflora den un cup di awa herbi y lag'e reposa 10 minuut
- Despues col'e y sirbi'e.

Modo di consumo

- Bebe 2 pa 3 cup di e infusion pa dia.

2. Infusion di ginger

E Departamento di Kimica y Bioiencia Aplica Zurich, na Suisa, a realisa un estudio na 2010 unda cu nan a splica cu ginger ta adecua pa reduci e ansiedad.

Nos no por lubida cu e mata aki (y en especial su rais) ta contene antioxidante y propiedadnan antiinflamatorio.

Tur esey ta yuda nos den e lucha contra e sindrome di abstinencia y remove e residuonan toxico cu sigaria ta laga den e organismo.

Su propiedadnan calmante ta controla e deseo di huma y poco poco ta yuda bandona e habito perhudicial aki.

Ingrediente

- 1 cup di awa cayente (250 ml)
- 1 cuchara di ginger raspa (10 g)

Preparacion

- Pone awa di un cup herbe y ora cu e herbe completo, agrega e ginger raspa.
- Lag'e reposa 10 minuut y despues col'e.

Modo di consumo

- Bebe 2 pa 3 cup di e infusion di ginger pa dia.

3. Infusion di ginseng

E consumo diario di e infusion di gingseng ta un tratamento natural pa controla e ansiedad di huma y di paso, disminui e efectonan di nicotina den e organismo.

Su poder depurativo ta facilita e explusion di e toxinanan, mientras cu su accion antioxidante ta proteha y fortalece e celnan.

Ingrediente

- 1 telep di gingseng (5 g)
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Agrega e gingseng den un cup di awa cayente y lag'e reposa 10 minuut.
- Col'e y bebe e likido.

Modo di consumo



- Bebe un cup di e infusion di gingseng ora cu sinti e prome señal di ansiedad.

4. Infusion di yerba di San Juan (John's Worth)

E yerba di San Juan of hipericum ta un remedi natural cu propiedadnan antidepresivo y relahante cu por mehora e estado di animo mientras cu e ta calma ansiedad.

Es mas, estudionan manera cu a tuma luga pa e dokternan Eric A. Apaydin, Alicia R. Maher, Roberta Shanman di e Universidad di Santa Monica, a splica nos cu e mata aki ta efectivo pa trata tanto depresion modera como e estadonan di ansiedad tambe modera.

Su infusion a wordo uza como complemento pa stop tabaco, dado cu e ta disminui e deseo di huma en exceso.

Ingrediente

- 1 cup di awa (250 ml)
- 1 telep di yerba di San Juan (5 g)

Preparacion

- Pone un cup di awa keinta y ora cu e awa herbe, agrega e yerba di San Juan.
- Lag'e reposa te ora cu yega e temperatura apto pa consumo y pas'e den un colado.

Modo di consumo

- Bebe un cup di e infusion na yuna y si ta necesario, ripiti e tratamendo atardi laat.

5. Infusion di regaliz of Liquorice

E infusion di regaliz of liquorice ta un bebida natural cu a wordo usa for di varios decada como tratamento natural pa reduci ansiedad di huma.

Su rizoma y raisnan ta conta cu activonan natural cu ta yuda mehora e estado di animo, alabes cu ta genera un agradabel sensacion di bienestar cu ta reduci e dependencia di sigaria.

Ingrediente

- 1 cuchara di rais di regaliz (10 g)
- 1 cup di awa cayente (250 ml)

Preparacion

- Basha un cuchara di rais di regaliz den un cup di awa herbi y lag'e reposa entre 10 y 15 minuut.
- Una bes cu e alcansa un temperatura apto pa su consumo, pas'e den un colado y sirbi e likido.

Modo di consumo

- Bebe un cup di e infusion na yuna of den e prome sintoma di ansiedad.

Bo ta purbando di stop di huma? Si ta asina, incluso si no, tuma e decision y apoya cu e infusionnan aki pa enfrenta e adiccion aki cu por ocasiona hopi problema di salud.

Di un otro banda no duda den solicita ayudo profesional. Ta existi terapianan psicologico hopi efectivo pa libra nos di e habito aki. Awe ta un bon dia pa duna e paso aki.

"STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA"

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami

A crea e fundacion "Stimami Sterilisami" pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otronan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un miyon dollar pa "Stimami Sterilisami", loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organisacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico en general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa sterilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualkier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probecha di e programa aki door di registra nan mascota na www.stimamisteralisami.com pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualkier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi e 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:
Cacho hembra 150 florin
Cacho macho 85 florin
Pushi hembra 80 florin
Pushi homber 35 florin
E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu



e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud. Fundacion Stimami Sterilisami kier a probecha di e oportunidad pa gradici tur esnan cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarionan. Pa mas infor-

---

Lider di fraccion Marlon Sneek

Mashin di test turistanan ta lanta sospecho di fixmento di amigo atrobe

Den fin di siman por a tuma nota pa loke ta e testnan cu mester wordo haci ora cu pasaheronan yega Aruba, tin algo cu ta hole masha stinki mes, segun marlon Sneek, lider di fraccion di AVP a declara durante conferencia di prensa.
Para dilanti di eficio di aerouerto internacional Reina Beatrix, Parlamentaro Sneek a mustra cu ta inaceptabel pa den un situacion covid-19, caminda e pais den su totalidad ta pasando den situacionnan dificil, gobierno ta corta den salario di ambtenaarnan, otronan cu a perde nan salario completo, otronan cu ta depende di un voedselpakket, tin mandatarionan ta sinta ta pensa con nan por fix nan mes.
"Mandatarionan cu ta sinta pensa con nan por yena nan saco y esey no ta aceptabel riba e pais aki y pesey awe nos ta mira con Hulanda ta pone tanto presion, caminda ta bisa awe cu nan ta bay traha 'rond om de regering,' pa motibo cu nan no ta confia gabinete Wever Croes mas.
Hulanda ta mirando cosnan for di sla tumando luga y apesar di esaki no tin ningun musca ta bula.
Tur hende por a mira y lesa riba e webpage di BoInformado.com cu a bisa cu aparentemente lo tin un comerciante cu kier a cumpra dos Minister.
Shonnan, esta Ministernan, bo tin presenta na OM y eynan entrega un keho formal, ya cu ta inaceptabel cu tin algo asina aki den prensa y Ministernan ta haci manera cu niun musca a bula.
Pasobra tin cosnan straño cu a tuma luga akinan segun e publicacion ya cu supuestamente na salida, a wordo bisa cu ta e lab di hospital ta esun cu lo bay haci e testnan riba pasaheronan cu yega.
Direpiente tin hendenan cu ta yamando comerciantenan puntrando pa un 'donation' pa cumpra un mashin, diripiente tin laboratorionan priva ta yama trahadonan di hospital, ofreciendo e trahadonan aki trabou.
Pero con nan por ofrece e hendenan aki un trabou pa bin test pasaheronan na aeropuerto si nan no a haya nada for di gobierno? Si nan no a haya nada for di Minister?
Shon Minister, si tin algo robes akinan, wak pa bo persona coregi esaki ya cu e no ta aceptabel Minister Dangui Oduber, cu bou di e situacion cu en pais aki ta pasando aden, ta purba di regel cos, ta purba di fix cos, manera a wordo publica riba e webpage di BoInformado.com.
Nos a scucha bon cla cu tin cu busca un mashi, hasta cu lo busca un mashi 'refurbished' pero aki atrobe, ta apenas e malesa aki a cuminsa algun luna atras, pues ta di cual mashi refurbished nos ta papiando di dje?
Refurbished ta ora un mashin di añanan bieu anto e ta wordo refurbished pa pone den bon estado y awor ta papia di un mashin di 3 miyon florin y cu aparantemente hospital no tabatin placa pa cumpra e mashi aki.
Sinembargo ora cu analisa e situacion aki, por conclui cu simpel 22 mil pasahero cu yega Aruba for di exterior, ya ta saca e suma di 3 miyon aki cu e mashin ta costa.
Pues tin un hende cu tabata prepara pa strika placa na grandi, caminda den e parti inicial awor ora cu ta cuminsa restart e buelonan, e situacion no ta manera cu mester ta.
Sinembargo despues ora cu cos normalisa y cos ta biento en popa y Aruba yega su un miyon, un



miyon y pico turista cu ta yega nos isla, nos ta papiando cu ta cobra 75 dollar pa turista haci e test aki, nos ta papiando di un suma astronomico di 75 miyon dollar, c'un hende tabata di bay strika. Un hende tabata di bay drumi y bira miyonario na cas.
Awor ta lanta e pregunta di con nos no ta haci manera antes, tempo prome cu e covid-19, caminda esunan cu tabata bin for di paisnan Latinomericano, mester a bin den e caso aki c'un carchi gel, riba cual ta mustra cu e persona tin tur su enternan, cu el a tuma tur su priknan y tur cos ta na ordo y e ora nan por drenta Aruba.
Cualkier turista cu ta bay bin Aruba, ta haci un reservacion, no di awe pa mayan pero for di lunas adelanta prome cu e biaha pa Aruba, pone como exigencia cu si nan ta bin di paisnan cu risico, cu e turista tin cu haci un test na su pais y ta bin Aruba cu e test ey cu no tin mag di ta mas bieu cu dos siman y cu esey nan mag drenta nos isla.
Pakico ta bay crea un cos cu ta bay trece problema y ta bay trece posibilidad pa fixmento y hortamento shonnan," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner




CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special




Pa Pedidos: 594 0635

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

TA HABRI TUR DIADOMINGO DI 11 AM TE CU 4:30 PM

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071

of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz

SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa cumpra
Den area modanza,
paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di
terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa
cumpra
5647522 / 21



TA BUSCA PA EMPLEO

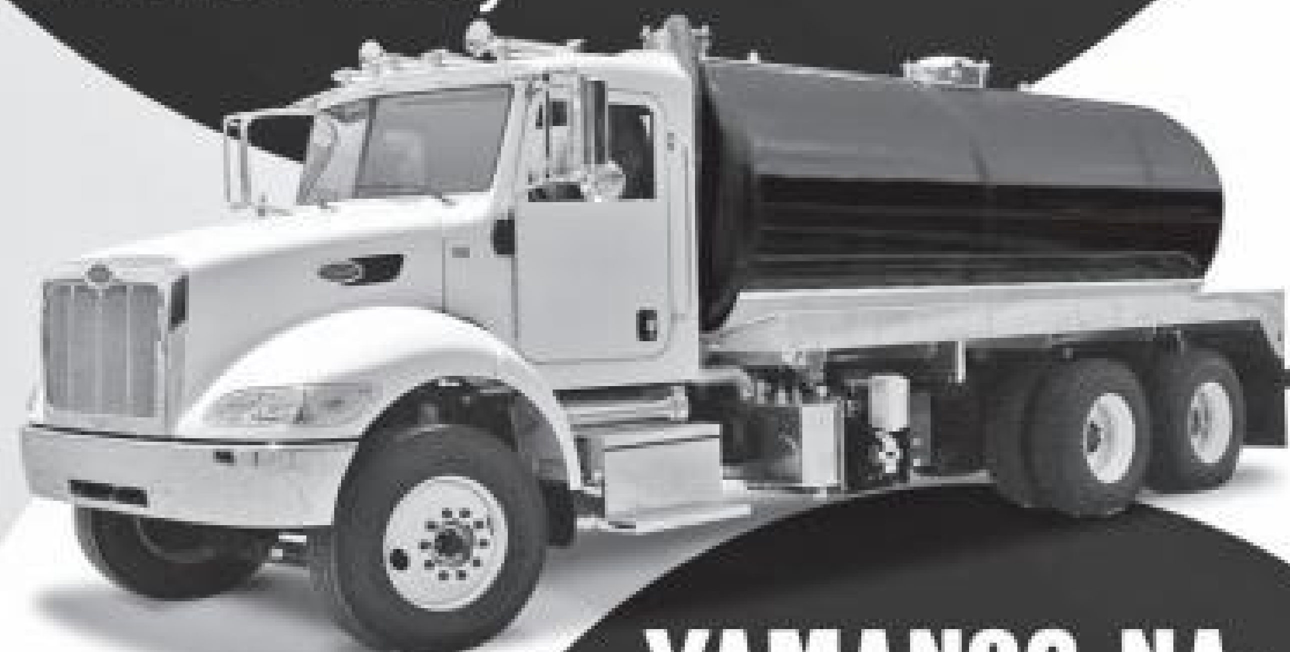
Custom Contractors NV ta buscando Scaffold Builders cu experencia den refeneria y cu certificacion.

Pa mas informacion, please tuma contacto cu nos via telefon na: **584-2525** of pasa serca nos na Zeewijk 68, San Nicolas pa yena nos formulario

WASTE HANDELING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.
Matras y Box
Busca mainta y haye atardi.
Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387



UN CAMPEON DI WWE TA CONFESA DI A WORDO "DROGA Y VIOLA" PA UN MUHE



E luchador di WWE, Keith Lee, a confesa di tabata victima di un violacion algun aña pasa. Lee di 35 aña y 154 kilo di peso, a comparti su experiencia atrabes di Twitter den cuadro di e campaña #SpeakingOut, cu ta busca pa saca na luz e casonan di abuso dexual den lucha libre.

Den su publicacion dia 24 di juni ultimo, Lee a detaya cu, aunke e no ta corda bon, e hecho a tuma luga aproximadamente entre 2016 y 2017, despues di a bishita un karaoke bar na Texas.

Na e luga, un muhe hoben a sinta na su mesa y a expresa cu interes p'e; aunke e Mericano a rechasa cortesmente, a acepta pa bebe algun cocktail cu e tabata ofrece.

Lee a canta un cantica y despues di a bay baño a bin bek na e mesa, unda e bebidanan tabata wardando riba dje; e ta sigura cu for di eynan tur cos a bira "confuso" y solamente e ta corda "su lucha pa bolbe bek stage y trompica cu un auto."

"Despues di esey mi ta corda ci a lanta sunu den un camber di hotel (ni sikiera mi a corda cu tabata mi mesun camber), confundi y den panico.

Mi tabata tin suerte cu mi cartera y mi telefon tabata eynan, pero ken sa loke mi a perde," el a relata.

Lee, actual campeon Norteamericano di NXT, ta afirma cu for di e tepo ey el a purba di lubida e hechonan y a dicidi comparti su storia pa demostra cu 'cualkier hende por ta victima."

E reaccionnan di apoyo pa e luchado no a keda sin sali riba rednan social. Sin embargo, un usuario a sigura cu e caso di un "homber grandi" no ta compara cu e "problemanan cu e hende muhenan ta enfrenta" y a acus'e di distrae e tema real di e debate y concentra riba su mes.

kAl respecto Lee a responde: "Bo ta buscando detaye? Mi a wordo droga y viola. Esey ta tur loke bo ta haya. Agresion ta agresion. Con cu e bin, esey ta loke e ta."

E declaracionnan di Lee a tuma luga algu ndia despues di un masivo escandalo di abuso sexual den e industria di lucha libre, cu a hiba na despido y investigacionnan den WWE y otro empresanan grandi.

Decenas di hende muhe a denuncia publicamente den e rednan social casonan di asalto y agresion sexual di parti di varios luchador y hasta, directivonan atrabes di e campaña #SpeakingOut.





TORNEONAN DI FUTBOL MEXICANO TA SIGUI DILANTI APESAR DI A DETECTA CASONAN DI CORONAVIRUS ENTRE E HUNGADONAN

Futbol di e Prome Division di Mexico - miho conoci ocmo Liga MX - tin premira sigui cu e calender di e torneonan di club, apesar di a detecta casonan di coronavirus entre e hungadonan.
Diabierna, dia 3 di juli proximo, lo cuminsa cu e torneo amistoso Copa por Mexico, cu lo reuni ocho club di e Liga MX.
Esaki ta premira cu lo extende te cu dia 19 di e luna aki y lo tuma luga den e stadion Olimpico Universitario di Ciudad de Mexico y Akron di Guadalajara. Tur e partidonan lo ta sin publico. Den e torneo aki lo participa e Club Deportivo Cruz Azul, cu a confirma casonan positivo di coronavirus den su lineup.
"Nos for di e momento cu nos a acepta cu nos ta den e torneo, no ta lo ideal den e sentido cu loke ta sosodiendo pasobra ta un cos aheno na nos, pero mas protocol cu bo hiba, pero nos tin un compromiso y nos kier ehecut'e," Jaime Ordiales, director deportivo di e club, a bisa den un conferencia di prensa.
Dia 27 di juni, Cruz Azul a confirma cu, tras di a haci pruebanan di coronavirus riba e line up, "e resultadonan a sali ocho caso positivo y shete caso indetermina, tur di nan asintomatico."
Den un comunicado posterior, e club a señala cu di e ocho casonan positivo, solamente tres hungado y e resto di e cuerpo tecnico y staff y di e shete indetermina, cuater ta futbolista.
E director general di Promocion di Salud di e Gobierno Federal, Ricardo Cortes Alcala, a opone e participacion di Cruz Azul den e torneo amistoso aki.
"Den e caso aki un torneo amistoso di preparacion pa esun oficial, lo miho cu Cruz Azul por haci ta retira pa evita complicacion y cede su espacio na un otro ekipo," el a bisa den un entrevista cu El Universal.

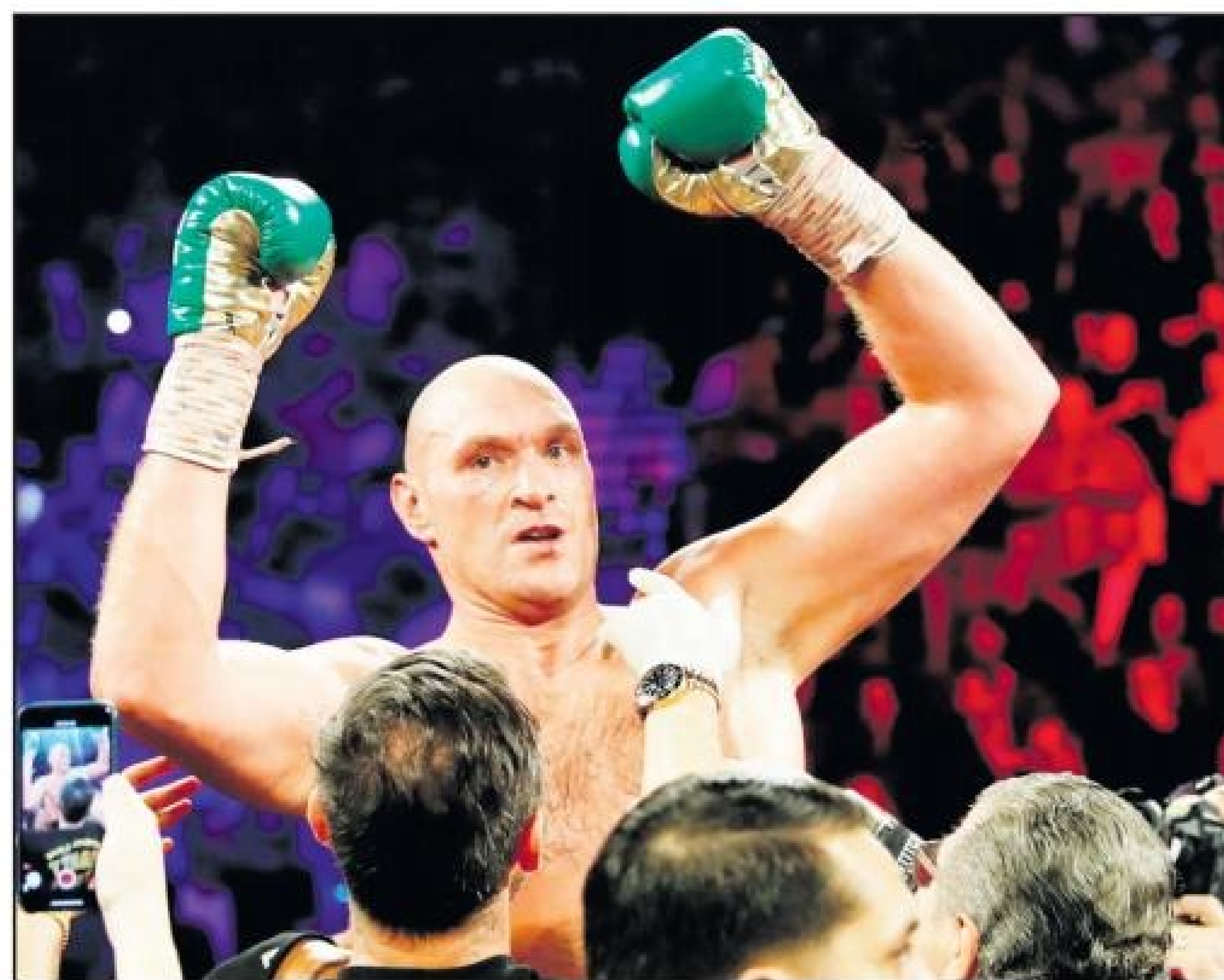


Torneo di Apertura
E campeonato amistoso aki ta un antesala na e Torneo Apertura 2020, cu ta premira pa cuminsa dia 24 di juli, unda cu lo participa 18 club di e prome division.
E torneo lo extente te cu december di e aña aki. E presidente di Liga MX, Enrique Bonilla, a bisa cu e kalender a wordo diseña cu un plan B" den e caso cu e campeonato mester "move pa algun circunstancia"
Lia MX a presenta un protocol sanitario cu a ricibi e bista bon di e Secretaria di Salud; sin embargo, e institucion estatal aki, ante e casonan positivo cu a cay riba e testnan haci riba Cruz Azul, a pidi pa e 18 clubman haci test express pa asina descarta mas caso previo na e torneonan, e mesun corant Mexicano a señala.

TYSON FURY TA RESPONDE NA E ACUSACIONNAN DI E RUMAN DI DEONTAY WILDER DI VENC'E DEN E ULTIMO PELEA CU TRAMPA

Marsellos Wilder, ruman di e boxeador Mericano Deontay Wilder, a acusa e Britanico Tyson Fury di sconde obhetonan contundente den e glovenan durante e pelea cu ambos bringado a sostene na februari ultimo, caminda cu Fury a kita e titulo di peso pisa di e conseho Mundial di Boxeo (CMB).
"Dokternan a descubri cu mi ruman tin un golpi na banda di su cabes. Esaki ta debi na un obheto contundente golpea contra su cabes durante su ultimo pelea.
Ningun glove of mokete por a causa daño, segun e autopia," Marsellos a skirbi fin di siman pasa den un "stories" di Instagram.
Tambe, el a insinua cu personanan di e propio ekipo di Wilder a yuda Fury bay cu e victoria pa placa y pa "odio" pa su ruman.
Tambe el a pronostica cu den e revancha pa e titulo, e excampeon di CMB lo derota e Britanico.

Dos destructura di piedra grandi
Como respuesta na e acusacionnan aki, Fury a bisa atrabes di twitter cu e tabata tin "dos destructor grandi di piedra" den su glovenan, haciendo referencia na su moketenan.
Ademas, e Britanico a recorda cu den e momento ey el a pone e glovenan prome cu e pelea, tanto e entrenador di Wilder como e oficialnan di e Comision Estatal di Las Vegas tabata tey presente y a revisa henter e proceso.
E revancha entre ambos boxeador tabata premira cu lo celebra na october proximo na Las Vegas, pero debi na e pandemia di coronavirus, a hala esaki pa final di aña,
Respecto, Tyson Fury, a menasa su rival cu caba su carera deportivo prepetrando den un di dos derota consecutivo.



Parlamentario Marlon Sneek

GOBIERNO BISA PUEBLO CUA COMPANIA A HAYA SEGURO OBLIGATORIO PA TURISTANAN

Den tempo di panzdemia, den tempo di crisis serio di covid-19, den tempo di crisis economico y financiero, tin cosnan ta tumando luga caminda Aruba tin un gobierno cu no ta honesto cu pueblo y ta haciendo cosnan cu no ta sirbi e interes general di nos hendenan.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra diamars mainta cu fuera di publicacion riba e asunto di mashin di test turistanan ora cu nan yega na awropuerto internacionl Reina Beatrix, awor tampoco gobierno ta duna claridad riba e seguro obligatorio cu turista tin cu paga ora cu nan yega Aruba.

“Den e caso di seguro aki, ta lanta e pregunta ta kende a haya e seguro? Ken ta esun cu ta bay para responsabel pa e 15 dollar aki, ora cu e cifra total di un miyon turista wordo logra?

Aki tambe tin cu bisa cu esun cu a haya e parti aki ta bay gana 15 miyon florin sinta y drumi na cas, ora cu e situacion normalisa den lunanan nos dilanti.

Ken ta e compania di seguro aki? Ya cu nos informacionan ta mustra cu no ta companianan di seguro grandi cu nos conoce, no ta esunnan cu a haya e deal aki.

Cual ta e seguro cu a haya e seguro aki? Pa tal motibo tambe fraccion di AVP lo dirigi un serie di pregunta na Minister Dangui Oduber riba e asuntonan aki y nos ta spera cu e lo contesta e preguntanan aki tambe, pa asina pueblo haya claridad den e asunto aki.

Ya cu ta inaceptabel cu den e situacion cu nos ta awe, manera cu nos por a lesa esaki den medio di comunicacion, cu Minister ta busca manera pa fix su cosnan.

Si tin comerciente cu a purba di cumpra cualkier Minister, mester entrega keho ya cu no ta aceptabel cu supuestamente tin comerciantenan cu kier a cumpra Minister, anto nos ta haya cu e Minister ta keda ‘doodstil,’ bisa cu no ta berdad y cu ta fakenews.

Sali e Minister tin cu Sali bay entrega un keho ya cu e cos aki no ta aceptabel.

Pueblo kier sa, y ta bon pa gobierno sa cu postbusnan ta yena tur dia cu hopi informacion y nos sa cu tin un hende cu ta cerca di gobierno, cu ta esun cu ta atende cu e crisis actual, kende a acerca comerciantenan, pa sponsor e mashin pa test turistanan.

Ora cu a pidi e hendenan aki constancia cu gobierno ta para tras di e proyecto y cu e ta un proyecto di gobierno, stemnan a cuminsa tembla.

Ban papia cla ya cu den nos box tin hopi informacion ta drentando tur dia Minister Dangui Oduber, pues no haci bo mes culpabel na actonan castigabel Minister.

Bay entrega keho, si e cosnan aki a tuma luga y no djis Sali bisa cu no ta HOH ta bay haci e testnan aki ya cu e idea inicial no tabata pa HOH haci esaki, ya cu e idea inicial tabata pa un laboratorio di amigo, di conocir, bay strica e placa aki.

Un biaha mas esaki no ta aceptabel y pesey nos ta avisa Minister pa cuminsa cana e pasonan cu tin cu cana, sino fraccion di AVP lo bay haci esaki pa bo persona y den e proceso ey, eventualmente nomber di bo persona como Minister, tambe lo wordo menciona den e denuncia aki.

Pueblo di Aruba no por ta pasando den mal tempo, den un situacion dificil anto abo como Minister ta permiti pa hendenan bay fix cosnan caminda nan por cobra hopi placa drumi na cas, mientras cu tin otronan ta muriendo di hamber. Aki nos tin cu bisa cu ta gobierno mes ta creando e cosnan aki.

Mesun cos nos ta haya cu e asunto di seguro, caminda nos tin informacionnan cu companianan di seguro na Aruba no ta esunnan cu a wordo yama y pidi pa haci e trabou aki pero e ora nos ta puntra: “Ta ken anto!”

Ta kena haya e deal aki? Ta ken ta bay strika e miyonnan aki drumi na nan cas?

E cosnan aki no ta aceptabel y ta pesey gobierno di Hulanda no ta confia gobierno actual y ta pesey



bisa cu nan ta bay yuda pueblo pero rond di gobierno y no via di e gobi- gobierno di Hulanda a erno ya cu nan no tin confiansa den gabinete Wever Croes,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.

Adidas, Ford y HP ta uni na e boycott contra Facebook y ta retira nan publicidad for di e red social

E companianan Adidas, Ford y Hewlett-Packar (HP) a anuncia dialuna cu nan lo retira nan propagandanan di Facebook como parti di e campaña #StopHate4Profit, organisa siman pasa pa varios grupo di derechonan civil, Reuters a informa.
E gigante Aleman di paña deportivo Adidas y su subsidiario Reebok a afirma cu nan lo suspende nan publicidad riba Facebook y Instagra na nivel mundial durante henter e luna di juli.
Mientras, Ford, e di dos fabricante di auto na Mercaa, a sigura cu nan lo tuma pausa di nan propagandanan den tur plataforma di rednan social Mericano durante e proximo 30 dianan y a agrega cu tambe nan lo evalua e gasto aki den otro regionan.
Di su parti, e fabricante di computernan HP, a informa cu nan lo para nan publicidad riba Facebook, riba e teritorio Mericano, te cu e red social aki a pone den marcha medidanan di proteccion mas solido contra contenidonan cuestionabel.
El a añadi cu "e tabata revisando su strategia di medionan social riba tur e mercado y plataformanan."
Anteriormente, e empresanan Unilever - propietario di marcanan manera Dove, Ben & Jerry's y Hellmann's, Coca Cola y Starbucs, entre otro, a uni na e boycott, apesar cu e fundacion y director ehecutivo di Facebook, Mark Zuckerberg, a anuncia diverso pasonan cu e red social lo adpta pa combati discursonan di odio prome cu e eleccionnan presidencial di 2020.



Den un aparente reconocimento di e criticanan,e red social a priminti label e publicacionnan di politiconan cu ta viola e politicanan di e compania.
Tambe, e lo endurece su reglanan cu respecto na hate speeches den anuncionan paga.

RECHTER WIJST VERZOEK FAMILIE TRUMP AF OM BOEKPUBLICATIE TEGEN TE HOUDEN

Het boek dat Donald Trumps nichtje Mary heeft geschreven over haar oom, kan vooralsnog eind juli worden gepubliceerd. Een poging van de familie om daar een stokje voor te steken, is donderdag door een rechter afgewezen. Dat schrijft CNN donderdag.
Too Much and Never Enough: How My Family Created the World's Dangerous Man zou onthullende informatie geven over de familie Trump, met een focus op de zittende president van de Verenigde Staten. Robert S. Trump, de jongere broer van Donald, probeerde de publicatie deze week tegen te houden via een rechtszaak.



Trump zelf zei eerder dat Mary, de dochter van zijn overleden broer Fred Jr., "geen toestemming heeft" om een boek te schrijven. Volgens de president schendt zij met publicatie de geheimhoudingsovereenkomst die is vastgelegd in de nalatenschap van zijn vader.
Robert Trump probeerde via de rechtszaak om Mary een tijdelijk contactverbod op te laten leggen in Queens County, waar de nalatenschap van Fred Jr. is vastgelegd. De rechter oordeelt echter dat hij daar geen jurisdictie heeft.
Charles Harder, de advocaat van Robert Trump, heeft laten weten dat er een hoger beroep wordt aangetekend.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

UN BOCA POSITIVO

Bon dia bendicion pueblo di Aruba sea bendiciona den nomber di Cristo Hesus, y e bendicion di Dios alcansa bo bida , bo cas y bo famia .

Hopi hende no sa cuanto daño nan boca por haci of tin biaha nan ta hacie pa malo, y depues nan ta spera bon pa nan mes.

Bo no por papia malo di hende y spera bon ta bin pabo, bo no por persigi hende y spera paz, pasobra beibel ta bisa cu esun persigi otro lo no tin paz , pasobra tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Rey Saul a persigi David pa mas cu tres anja y nos tur a mira con e a termina. Absalon a persigi su tata David y nos tur sa con e a termina. Tur dos tabatin final hopi tristo.

Hebreonan 12 ver 14, ta splika nos con Dios kier pa nos biba y den tur beibel e ta para mesun no ta importa cual ta bo religion.

Insulto, Abuso verbal y fisico, maldicion, traicion y desunion, no ta drenta den presencia di Dios, y si e actitud ey ta biba den un persona constantemente e persona ey mester busca Dios y pa arepentimiento drenta su curazon.

Si bo mes ta papia contra bo Famia, contra bo mesun sanger , bo no por spera Adelanto den bo bida, pasobra dicon tur hende ta malo y bo so ta bon? Locual bo tin di haci ta haci oracion pa bo cas, pa Dios tene misericordia di abo mes y bo cas.

Pasobra como Mayor bo no ta yama pa kibra, bo ta yama pa construi,pasobra bo ta yama pa para na cabes, y si e cabes no tin control di su boca henter e curpa ta sufri.

Cada bes cu un Mayor ta papia cosnan contra di boluntad di Dios den su cas y cu su Famia, e persona ey ta hiba su Famia den dificultad, pa motibo cu e no tin control di locual e ta papia.

Hasta un Gobernante tin cu tene masha cuidao den su discursonan, pasobra tin biaha e discurso por parce masha elocuente, pero pa e pueblo e ta deficiente.

Nunca papia locual bo no ta desea, especialmente ora bo ta para den un posicion di autoridad, y no usa abo autoridad pa manipula, bo cas y bo Famia, y hasta un Pais.

Beibel ta siña nos di un rey Acab cu tabata haci cosnan contra e boluntad di Dios ,Idolatria, y bruheria tabata orden di dia pe y e a hinka e pais den gran Dolor.Pero despues su propio yiu Ezequias a bin drecha cos bek cu Dios. Acab tabatin un boca hopi negativo.

E mesun yiu cu bo ta bisa awe cu no ta sirbi, E mesun muher cu bo ta maltrata y divorcia for di dje lagando e muher desampara cu varios yiu pa cria, ta nan mes majan lo tin cu yudabo ora bo ta den bo behez.

E mesun hendenan cu bo ta persigi awe, papia malo di nan , ta nan mes por saca un man pa bo den futuro pasobra e mundo aki ta chikito.

Palabra di Dios ta bisa nos pa haci, bon un na otro, cada biaha cu bo ta haci oracion, si bo corda cu bo tin contra un persona bo mester pordone, pa asina Dios pordonabo. (Lesa Mateo 6 :14)

No ta existi ningun trabao na mundo den cual bo mester haci malo y papia malo pa bo ta un bon empleado, den ningun empresa of institucion ta NO TA existi e tipo di regla di trabao asina.(Arbeidsvoorwarden)

Y esaki ta conta IGUAL pa tur Famia, si bo kier bendicion papia Bendicion.

Un Famia dividi no por resisti, Union ta haci forsa, Union ta yama bendicion. Salmo 133.

Sinceramente,
Pastor
Marcel Balootje.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Famia Kelly ta gradici tur famia, bisiña, amigo, colega musico y conocirnan cu di un of otro forma a mustra nan cariño y atencion den e momentonan dificil di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:

VICENTE KELLY

Un danki special ta bay na St. Algemeen Bejaardenzorg Aruba pa nan pasenshi y bon cuido.
Na e musiconan pa nan dedicacion y sosten,
Na Fundacion Bernadina Grovell pa nan apoyo y cariño.
Na Departamento di Cultura pa nan esfuerzo y logro di e Tributo y Despedida di e Cantor di Pueblo.

Alavez nos ta invita bo(so) pa tres Santo Sacrificio di Misa cual nan lo tuma lugar:
Diamars 30 juni, Diahuebs 2 juli y Diasabra 4 juli 2020 pa 7or di anochi
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

ORACION DI DIA

UN FELIZ DIA Y LUNA NOBO BENDICIONA CU E AMOR Y PAZ DI SEÑOR NOS DIOS.

E ora ey tur hende di e ciudad a sali bay pa contra Hesus y ora nan a hay'E, nan a rog'E pa E bay for di nan region. (Mt. 8, 34)

Rumannan, den e Evangelio di awe nos ta encontra den e capitulo aki un final confuso. Pakico confuso? Pa motibo cu ora nos lesa e lectura y nos pone atencion na e echo cu hende ta liber pa sigui Dios y e libertad aki por pone hende rechasa Dios Su gracia. Hesus ta yega na otro banda di Lago di Galilea y ta encontra cu dos homber cu mal spirito. Scritura ta bisa nos cu e dos hombernan tabata violento y cu ningun hende no tabata kier pasa unda nan tabata keda. Hesus cu un simpel ordo cu e palabra: bay, ta saca e mal spiritonan for di e hombernan aki. Ora e habitantenan a haya sa, nan a bay encontra Hesus. E encuentro aki no tabata pa gradici Hesus cu El a saca mal spirito of pa pidi'E pa e keda, pero mas bien pa rog'E p'E bay. Esta confuso! Hesus kier realisa Su plan di salbacion, pero hopi di nos ta haci mescos cu e habitantenan: roga Hesus pa E bay. Ki ora nos ta roga Hesus pa E bay? Tanten cu pica ta domina nos bida, nos ta rogando Dios (consciente of inconsciente) pa E bay for di nos. Spierta, no laga e mal spirito confundi nos! San Augustin ta bisa: "Dios, cu a crea bo sin bo, no lo salba bo sin bo." Rumannan en bes di nos exclui Dios, laga nos rog'E pa tur dia E keda cerca nos. Animo.

Oracion: Señor pordona mi faltanan cu cada dia mi ta comete contra Bo. Haci pa mi reconoce, cu sin Bo mi no ta nada. Amen

Mi tin Dios pa wardador, pues mi n' tin falta di Nada.



LUCIANO ARENDS

Mihor conoci como SHA

Na nomber di su:
Sra. Esposa: Cecilia Helena Arends-Paesch
Yuinan: Gilbert "Gibi" Arends y Minerva Quandus
Francis "Fenchi" Arends y Raisa Dirksz

Tesoronan Stima: Giannely, Gilliany y Jaycob Arends
Bryson y Ilayza Arends

Rumannan: Felepina "Pina" y †Pedro Tromp y Famia
†Augustin "Bubu" y Ceferina Arends-Kock y Famia
†Inocencia " Chichi" Arends y Famia
†Francisco "Frans" Arends
Teodora "Dora" y Marco Werleman
Maximina "Mina" Arends y Famia
Pedro y Betty Arends-Winterdaal y Famia na Hulanda

Mescos un Yui: Richard "Shaky" Paesch y Famia
Mescos un Nieta: Cherly Ann Franken
Mescos un Ruman: Jorge "Mito" y Dora Tromp y Famia
Su Tanta: Simona Kelly y Famia
Swa y Cunja nan: †Francisca "Kita" Boekhoudt y Famia
Irene y Mario Delaney y Famia
Handy y Mina Paesch y Famia
Ambrosio y Linda Paesch y Famia
Dora y Mito Tromp y Famia
Evaristo y Lena Paesch y Famia
Tom Paesch y Famia
Deta y Paul Denters y Famia
Guido Paesch y Vanny y Famia
Senovia y Mario Lopez y Famia
Su Bon Amigo: Toy Viano Croes, Baldo Chirino
Sobrino(a)nan: Franky, Mirto, Nelson, Leo, Glenda, Edilia, Milda, Hubert, Esmayra, Vivian, Gregory y nan querida Famia
Conocir di Cas: Alfonso y Lena Jimenez, Elva Croes

Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan, Tur su Bon Bisiñanan y demas Famia y Amigonan y Conocirnan.

Demas Famia: Arends, Lacle, Paesch, Kelly, Dirksz, Erasmus, Tromp, Kock, Werleman, Winterdaal, Delaney, Denters, Lopez, Paskel, v/d Linden, Croes, Henriquez, Lewis, Carrasquero, Maduro, Fingal, Boekhoudt, Donati, De Mey, Grupo di Orashon The Voice of Jesus

Nos ta pidi nos diculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 1 juli 2020 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 2 di juli 2020 di 2'or pa 4'or na misa Santa Filomena, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.
Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.



3	7		6	8	1			
2							6	
		6		5		3		8
7			1			4		5
5				2				9
4		1			7			6
8		4		1		9		
	1							3
			8	4	3		1	2

Crossword puzzles

1	2	3	■	4	5	6	7	8	9	10	■	11	12	13
14			■	15							■	16		
17			■	18							19			
20			21		■	22				■	23			
■	■	24			■	■	■	■	25	26				
27	28				29	30	31	32				■	■	■
33				■	34				■	35		36	37	38
39			■	40					41		■	42		
43			44		■	45				■	46			
■	■	■	47		48					49				
50	51	52				■	■	■	■	53			■	■
54				■	55	56	57	58	■	59			60	61
62				63					64		■	65		
66			■	67							■	68		
69			■	70							■	71		

Across

1. Wild child
4. Pop the question
11. Opaline mo.
14. It may be pulled in locks
15. Farther off
16. Critter country
17. Primary time, abbr.
18. Hemline repair?
20. Soda can supplier
22. "Untouchable" T-man
23. Kind of child
24. Chapel Hill sch.
25. Barnum's exit
27. Veranda vituperation?
33. Nave neighbor
34. Italian erupter
35. "Fox and Grapes" fabulist
39. Grande or Bravo
40. Like the dodo
42. Alias indicator
43. Writer's strike result
45. Aerosmith's "Love _____ Elevator"
46. Suffix with sinus or cyst
47. Prosthetic storage?
50. Lawnmower mecca?
53. Charger's conference
54. Sharif of show-biz
55. Layer
59. Bob's last or Thomas's first
62. Toddler's sacrifice play?
65. Holly's partner
66. AK native
67. "Carefree" dancer
68. Word with box or tube
69. Pretoria place, abbr.
70. Bawls out
71. Final position

Down

1. Smidgen
2. Weighty weapon
3. Forerunner
4. Sermonize
5. Sermonizer, abbr.
6. Sermon subject, perhaps
7. Southern corbread
8. Uplifting fellow?
9. Martial arts master
10. 0.1 microjoule
11. Lightning leftover
12. Engine covers
13. Actor's accolades
19. Chasm
21. Without repeating
26. Summer swarmer
27. Henry the Eighth's Sixth
28. Mayberry minor
29. Oedipus' title
30. Overhead compartment?
31. One way to do this puzzle
32. Polynesian patio
36. Orbiter
37. Dustbowl victim
38. Beyond
40. ____'acte
41. Source of round-the-clock reportage
44. Predatory lending
46. Questionable
48. Wide angle
49. Typical Ronco product?
50. Like a judge?
51. Amherst sch.
52. Russian cake
56. Like some airports, abbr.
57. List ending abbr.
58. Muckraker Jacob
60. Bard's river
61. Blue force?
63. Botany or Baffin
64. Second amendment org.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 02 DI JULI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 01 DI JULI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:19 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL A PASA DEN REGION LAGANDO ALGO DI HUMEDAD
DEN AREA LOCAL. ESAKI POR PRODUCI LOCALMENTE UN AWACERO
DURANTE ORANAN DI MARDUGA I MAINTA DI DIAHUEBS. UN PROXIMO
OLA TROPICAL, LO DRENTA DEN PARTI OOST DI CARIBE DEN CURSO
DI AWE NOCHI LAAT PA MAYAN DIAHUEBS I LO TRESE HUMEDAD DEN
REGION LO CUAL LO AUMENTA E CHANCENAN PA AWACERO. MAS ALEU
POR BISA CU STOF DI SAHARA TA PRESENTE AHINDA DEN AREA DI
CARIBE PERO DEN CONCENTRACION HOPI LEVE. PA E DI DOS MITAR
DI E SIMAN POR SPERA OTRO NUBIA DI STOF DI SAHARA CU LO
JEGA CARIBE I MENGUA E VISIBILIDAD UN POCO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA PA
PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 6
PIA LOCALMENTE. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27